

BERCHEM

NEWS



**Berchem dans le top 5
des communes belges
les plus vertes p.7**

**Berchem in de top 5
van de "meest groene"
Belgische gemeenten p.7**





FR Au nom du Collège des Bourgmestre et Echevins et de tous vos mandataires, je vous souhaite une année de bonheur personnel et familial, du plaisir au travail, la concrétisation de vos projets - petits et grands - et une santé qui vous permette de réaliser tout cela.

Nous entamons en 2020 plusieurs chantiers de fond. Nous allons parallèlement réactualiser notre «Plan Communal de Développement», concevoir un «Plan Climat Communal» et déployer un «Plan Communal de Mobilité». Nous resterons évidemment attentifs à l'éducation, à la prévention, à la sécurité et à la culture qui sont les vrais remparts contre la méconnaissance de l'autre, l'égoïsme, le racisme et tous les extrêmes qui minent la vie de notre société. IL est vrai que c'est la commune qui se trouve en première ligne de notre système démocratique, que c'est la commune et le CPAS qui sont le premier et parfois le dernier recours, que c'est la commune qui incarne la démocratie dans le quotidien des gens. Il est donc nécessaire que les autres niveaux de pouvoirs respectent cette mission fondamentale des pouvoirs locaux et nous en donnent les moyens.

Notre objectif sera évidemment d'améliorer encore le service au citoyen. Saviez-vous d'ailleurs que la Commune met à votre disposition son service d'administration en ligne. via «Irisbox» Vous pouvez télécharger des documents ou effectuer des démarches administratives. Via «Mon dossier», vous avez également accès gratuitement aux certificats disponibles avec votre numéro de registre national.

Notons aussi que des efforts importants seront consentis en matière de propreté dans les quartiers et qu'une antenne communale sera installée dans le quartier de la Cité Moderne afin de mieux desservir cette partie de la commune. Elle regroupera des permanences de nos services administratifs, du CPAS, de Comensia et de notre police locale et d'associations locales.

Des projets «citoyens» et participatifs se développeront encore tant dans le domaine de la prévention et de la sécurité (avec les PLP) que dans les domaines de la diversité naturelle dans les intérieurs d'îlots. Soyez-y attentifs et participez avec nous à la construction d'un avenir pour les futures générations.

Et que l'année prochaine soit une année 20 sur 20!

Joël Riguelle
votre Bourgmestre

NL Namens het College van Burgemeester en Schepenen en al uw mandatarissen wens ik u een jaar van persoonlijk en familiaal geluk, plezier op de werkvloer, de realisatie van uw projecten - groot en klein - en een gezondheid die u in staat stelt dit alles te bereiken.

In 2020 starten we met een aantal belangrijke projecten. Tegelijkertijd gaan we ons "Gemeentelijk Ontwikkelingsplan" updaten, een "Gemeentelijk Klimaatplan" ontwerpen en een "Gemeentelijk Mobiliteitsplan" opstellen. Wij zullen uiteraard aandacht blijven schenken aan onderwijs, preventie, veiligheid en cultuur, die de echte strijdmiddelen zijn tegen de onwetendheid van anderen, tegen het egoïsme, het racisme en alle extremen die het leven van onze samenleving ondermijnen.

Het is waar dat het de gemeente is die in de frontlinie van ons democratisch systeem staat, dat het de gemeente en het OCMW zijn die het eerste en soms het laatste redmiddel zijn, dat het de gemeente is die de democratie in het dagelijks leven van de mensen belichaamt. Het is daarom noodzakelijk dat de andere machtsniveaus deze fundamentele missie van de lokale autoriteiten respecteren en ons hiervoor de middelen ter beschikking stellen.

Ons doel is uiteraard om de dienstverlening aan de burger verder te verbeteren. Wist u ook dat de gemeente haar administratiedienst online ter beschikking stelt. Via "Irisbox" kunt u documenten downloaden of administratieve formaliteiten verrichten. Via "Mijn dossier" heeft u ook, via uw nationaal registratienummer, gratis toegang tot de beschikbare certificaten.

Er moet ook worden opgemerkt dat er grote inspanningen zullen worden geleverd op het vlak van netheid in de wijken en dat er een gemeentelijk filiaal zal worden opgericht in de Moderne wijk teneinde dit deel van de gemeente beter te kunnen ondersteunen. Deze zal de permanenties van onze administratieve diensten, het OCMW, Comensia en onze lokale politie en verenigingen hergroeperen.

Zowel op het gebied van preventie en veiligheid (met de BIN's) als op het gebied van natuurlijke diversiteit in de binnenterreinen van huizenblokken, zullen "burger"- en participatieve projecten verder worden ontwikkeld. Wees hierop attent en neem samen met ons deel aan de opbouw van een toekomst voor toekomstige generaties.

En dat het 20 op 20 mag worden volgend jaar!

Joël Riguelle,
uw Burgemeester



JOBS

BERCHEM NEWS

Publication communale
de Berchem-Sainte-Agathe

Avenue du Roi Albert 33
1082 Berchem-Sainte-Agathe
Tél. : 02/464 04 11 - Fax : 02/464 04 91
info@berchem.brussels

Édit. resp.
Collège des Bourgmestre et Échevins
Avenue du Roi Albert 33
« Les textes signés engagent
exclusivement leur(s) auteur(s) »
Reproduction autorisée moyennant
mention de la source sauf
spécification contraire.

Impression :
Manufast - papier écologique.

Layout et mise en page :
Agence Yellow
www.yellow.brussels

**Uitgave van het Gemeentebestuur
van Sint-Agatha-Berchem**
Koning Albertlaan 33
1082 Sint-Agatha-Berchem
Tél. : 02/464 04 11 - Fax : 02/464 04 91
info@berchem.brussels

Verantw. Uitg.
College van Burgemeester
en Schepenen-Koning Albertlaan 33
« De ondertekende teksten verbinden
uitsluitend hun auteur(s) »
Reproductie toegestaan mits
vermelding bron en onder voorbehoud
van tegengestelde opgave.

Drukkerij :
Manufast-milieuvriendelijk papier.

Design :
Yellow Agency
www.yellow.brussels



Administration communale

Avenue du Roi Albert 33,
1082 Berchem-Sainte-Agathe
Tél. : 02/464 04 11
info@berchem.brussels

Gemeentebestuur

Koning Albertlaan 33,
1082 Sint-Agatha-Berchem
Tél. : 02/464 04 11
info@berchem.brussels



FR COMMUNE

- > **Département des Affaires techniques :**
Secrétaire administratif.ve (niv B1-3)
- > **Département des Affaires techniques :**
Surveillant de chantiers (niv B1-3)
- > **Département Éducation et Temps Libre - Petite Enfance :**
Infirmier.e gradué.e (niv.BH1-3)
- > **Département des Affaires Générales - Commerce et Festivités :**
Assistant.e administratif.ve (niv.C1-3)

CPAS

- > **Maison de repos «Val des Fleurs»:**
Infirmier.e (niv.BH1-3 ou CH1-3)

Services communs Commune & CPAS

- > **SIPP:**
Conseiller.e en Prévention (niv.A1-3)

La description complète des postes à pourvoir est à consulter sur :
jobs.1082berchem.brussels/ Sollicitations uniquement en ligne.

NL GEMEENTE

- > **Département Technische zaken :**
Administratief.ve secretaris (niv.B1-3)
- > **Département Technische zaken :**
Werfleider (niv B1-3)
- > **Département Opvoeding en Vrije Tijd - Buitenschoolse opvang :**
Opvangbegeleider.ster (niv.C1-3)

OCMW

- > **Woon en zorgcentrum «Bloemendal»:**
Verpleger.ster (niv.BH1-3 of CH1-3)

Gemeenschappelijke diensten Gemeente / OCMW

- > **IDPB**
Preventieadviseur (niv.A1-3)

De volledige functiebeschrijving kan opgevraagd worden op :
jobs.1082berchem.brussels/ Sollicitaties enkel online.



Que faire de vos vêtements usagés?

FR Suite à des problèmes de sécurité et à la demande du comité de quartier, le conteneur à vêtements situé sentier du Broek a été enlevé il y a quelques semaines. Les habitants qui souhaitent faire don de vêtements ou de chaussures usagés peuvent se rendre aux autres conteneurs disponibles sur le territoire communal ou à la boutique des Petits Riens place Schweitzer.

Actuellement, les alternatives les plus proches sont:

- Place Roi Baudouin
- Tout en haut de la rue du Wilder, tout près du CC Archipel 19 (Place de l'Église)
- Tout en bas de la rue de Grand-Bigard, de l'avenue du Roi Albert et de l'av. du Hunderenveld
- Pendant les heures d'ouverture de l'administration communale : rue de Dilbeek 29

Nouvelle adresse pour la Justice de Paix

FR Depuis le 1^{er} décembre 2019, le nouveau canton judiciaire de Ganshoren a été créé, avec pour compétence territoriale les communes de Berchem-Sainte-Agathe, Ganshoren et Koekelberg.

Les Berchemois doivent donc désormais s'adresser à l'adresse suivante :

Justice de Paix - Ganshoren
Rue Fransman 89
1020 Laeken

Wat doe je met gebruikte kleren?

NL Enkele weken terug werd de kledingcontainer aan de Broekweg omwille van veiligheidsproblemen en op verzoek van het wijkcomité verwijderd. Wie oude kleren en schoenen wil schenken, kan nog steeds terecht aan de andere kledingcontainers die op het grondgebied van de gemeente zijn verspreid en bij Spullenhulp aan het Schweitzerplein.

De dichtstbijzijnde alternatieven:

- Koning Boudewijnplein
- Bovenaan de Wilderstraat, dicht bij CC Archipel19 (Kerkplein)
- Naast de bus/tram-haltes aan het einde van de Groot-Bijgaardenstraat, de Koning Albertlaan en de Hunderenveldlaan
- Tijdens de openingsuren van het gemeentebestuur: Dilbeekstraat 29

Nieuw adres voor het Vrederecht

NL Sinds 1 december 2019 werd het nieuw gerechtelijk kanton Ganshoren opgericht, met als territoriale bevoegdheid de gemeenten Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren en Koekelberg.

De Berchemnaren moeten zich voortaan naar volgend bureau richten :

Vrederecht - Ganshoren
Fransmanstraat 89
1020 Laken

Retour sur les dernières réunions du Conseil communal

Feedback over de recentste vergaderingen van de Gemeenteraad

FR Le **25 novembre** dernier, suite au départ de M. Nicolas Pantidis, Mme Chantal Dubocage a intégré le groupe Open MR au conseil communal. Celle-ci y avait déjà siégé auparavant au sein de la majorité lors de la législature précédente.

Lors de sa séance du **16 décembre**, le Conseil a adopté plusieurs points. Parmi ceux-ci le projet du comité de quartier Comhaire.

Quelques mots d'explication:

Le quartier «Comhaire» inspiré

Au mois de mai dernier, la Commune avait relayé l'appel à projet «Inspirons le quartier» de Bruxelles Environnement proposant d'accompagner et de soutenir les initiatives locales de développement durable portées par les collectifs de citoyens.

Parmi les projets qui ont été présentés, le comité de quartier «Comhaire», reconnu par le Conseil communal, avait proposé de pouvoir utiliser temporairement le terrain communal situé à l'angle de l'avenue René Comhaire et de la rue des Soldats pour y développer diverses activités. La création d'un verger collectif, d'un potager urbain, d'un lieu collectif de compostage ainsi que la création de moments conviviaux entre habitants du voisinage seront les objectifs du projet.

Le **16 décembre**, le Conseil a validé le contrat d'occupation précaire du terrain permettant ainsi de soutenir la demande du comité de quartier.

Le **16 décembre**, le conseil communal a aussi décidé, sur proposition de M. Lurquin, de créer une commission pour l'éradication de la pauvreté des enfants. Un article sera publié dans notre prochain Berchem News afin d'inviter des experts à participer à cette commission.



Prestation de serment de Mme Chantal Dubocage
Eedaflegging van Mev. Chantal Dubocage

NL In aansluiting op het vertrek van de heer Nicolas Pantidis trad mevrouw Chantal Dubocage op **25 november** toe tot de Open MR fractie in de Gemeenteraad. Tijdens de voorgaande legislatuur zetelde mevrouw Dubocage al in de gemeenteraad als lid van de meerderheid.

Tijdens de zitting van **16 december** keurde de Raad diverse punten goed. Een van die punten betrof het project van het wijkcomité "Comhaire".

Een woordje uitleg:

In mei laatstleden zette de Gemeente mee de schouders onder de projectoproep "Vooruit met de wijk" van Leefmilieu Brussel. Daarbij was het de bedoeling om door burgerverenigingen gedragen lokale initiatieven op het vlak van duurzame ontwikkeling te steunen en te begeleiden.

Een van de vele projecten die werden voorgesteld, ging uit van het door de Gemeente erkende wijkcomité "Comhaire". Dat comité stelde voor om tijdelijk gebruik te mogen maken van het terrein aan de hoek van de René Comhairelaan en de Soldatenstraat, waarvan de gemeente eigenaar is, om er diverse activiteiten te ontplooien. Via het project wil het wijkcomité er een collectieve boomgaard, een stadsmoestuin en een buurtcomposteersite ontwikkelen en tevens zorgen voor gezellige momenten tussen de buurtbewoners.

Op **16 december** keurde de Raad de overeenkomst van tijdelijke bezetting van het terrein goed waardoor de vraag van het wijkcomité vaste vorm kan krijgen.

Op **16 december** heeft de Gemeenteraad ook beslist om het voorstel van Dhr Lurquin te volgen en een Commissie voor de uitroeiing van kinderarmoede op te richten. Een artikel zal in de volgende Berchem News gepubliceerd worden om experts uit te nodigen om aan deze Commissie deel te nemen.

PROJET ECO-FRIENDLY PROJECT

Notre commune est 5^e dans le top des communes «les plus vertes»

FR Un quotidien belge avait lancé il y a plusieurs mois un **concours** appelant les communes bruxelloises et wallonnes à mettre en avant leurs petits et grands projets locaux, positifs et originaux qui contribuent à **les faire rayonner autour du thème de l'écologie**.

Le quotidien a reçu **23 candidatures de projets wallons et bruxellois** pour le thème «**eco-friendly**» dans lequel la commune avait inscrit le projet de **nouvelle rivière urbaine** (voir Berchem News 162). Une **douzaine de projets** ont été sélectionnés par la rédaction, présentés dans les pages du journal et **soumis aux votes** des internautes.

À l'issue du vote, Berchem-Sainte-Agathe a récolté la **5^e place**.

Le projet de rivière urbaine est destiné à **éviter les égouts saturés** qui finissent par déborder et **inonder** les caves avoisinantes. La nouvelle rivière urbaine existe aujourd'hui et permet à **l'eau d'infiltrer la nappe phréatique avant de rejoindre le Molenbeek**.

Un projet qui est aussi le résultat d'une étroite et fructueuse **collaboration** avec Bruxelles Environnement et Vivaqua.

Katia VAN DEN BROUCKE,
Échevine de l'Environnement

Onze gemeente prijkt op de 5^e plaats op het lijstje van de "meest groene" gemeenten

NL Enkele maanden terug, zette een Belgische krant een **wedstrijd** in de steigers voor gemeenten in het Brusselse en Waalse Gewest waarbij die werden uitgenodigd om hun kleine en grote, lokale, positieve en originele projecten waarin ze **op ecologisch vlak scoren**, in de kijker te zetten.

De krant ontving intussen **23 kandidaturen uit Wallonië en Brussel** rond het thema "**eco-friendly**". Onze gemeente dong met het project rond een **nieuwe stadsrivier** (zie Berchem News 162) mee voor de titel. De redactie selecteerde een **twaalftal projecten** die in de krant verder werden toegelicht en ter **stemming** aan de internetgebruiker werden voorgelegd.

Na het tellen van de stemmen eindigde Sint-Agatha-Berchem **vijfde**.

De bedoeling van het project rond een nieuwe stadsrivier bestaat erin het risico op **oververzadigde riolen** die uiteindelijk overlopen en de omliggende kelders **onder water** zetten, te vermijden. Vandaag is die nieuwe stadsrivier er waardoor het **water langzaam in de grond kan trekken alvorens uit te monden in de Molenbeek**.

Dit project is eveneens het resultaat van de nauwe en succesvolle **samenwerking** van de gemeente met Leefmilieu Brussel en Vivaqua.

Katia VAN DEN BROUCKE, Schepen van Leefmilieu

La propreté nous concerne tous

Garder notre commune verte, belle et propre, c'est un objectif que nous pouvons et devons réaliser ensemble.

FR Chaque jour, nous constatons des actes d'incivisme, des sacs poubelle abandonnés, des dépôts clandestins, etc.

On ne le répétera jamais assez, tous ces actes sont passibles de taxes et d'amendes très sévères, pouvant aller jusqu'à 350 euros en cas de récidive.

Les dépôts clandestins représentent un coût considérable pour la commune, et donc indirectement pour le contribuable.

En moyenne, chaque mois, ce ne sont pas moins de 70 tonnes de déchets (toutes catégories confondues) qui sont enlevées par nos ouvriers communaux.

Le coût pour leur élimination peut se chiffrer à plusieurs centaines d'euros/tonne.

Dès ce mois de janvier, nos services communaux se mettront une fois de plus à pied d'œuvre pour appliquer le principe de la tolérance zéro.

Plusieurs caméras mobiles ont été installées sur le territoire pour traquer les incivilités. Elles seront désormais déplacées toutes les semaines en fonction des situations de malpropreté.

Notre service Espace public, faisant partie du Département des Affaires techniques récemment

réorganisé, assurera une meilleure efficacité sur le terrain compte tenu des changements de comportement des citoyens qui commettent de plus en plus d'actes d'incivisme.

De nouvelles actions de répression seront organisées conjointement avec le service prévention, la police, la Région et l'Agence Bruxelles Propreté.

Les sacs clandestins seront inspectés systématiquement et des amendes seront appliquées aux contrevenants par nos agents constatateurs.

En ce qui concerne les poubelles publiques, outre les premières poubelles intelligentes installées, notamment au Parc Pirsoul, nous procéderons à une analyse de terrain afin de définir les poubelles problématiques - comprenez utilisées abusivement pour déposer des sacs de déchets ménagers - et envisagerons ensuite une rationalisation du nombre de poubelles en voirie.

Enfin, vu l'ampleur du phénomène, les services communaux travailleront à la préparation d'une augmentation des taxes et amendes en matière d'incivilités.

Saïd CHIBANI, Échevin de la propreté

En moyenne, chaque mois, ce ne sont pas moins de 70 tonnes de déchets (toutes catégories confondues) qui sont enlevées par nos ouvriers communaux.



Les sanctions:

- Sanction pour un sac laissé sur la voirie : 60,83 euros/sac, pouvant aller jusqu'à 182,48 euros en cas de récidive.

Sanction pour tout type de déchet encombrant déposé : 182,48 euros/m³, montant qui peut être augmenté d'une amende administrative.

Les constats:

Entre octobre 2018 et avril 2019, les 3 caméras mobiles ont permis d'identifier 107 infractions.

Origine des contrevenants:

39% de Berchem-Sainte-Agathe
24% d'autres communes bruxelloises
37% de la région flamande

Rappel de quelques règles indispensables:

- Sortez vos sacs poubelle les jours et heures indiqués par Bruxelles Propreté (voir site arp-gan.be).
- Ne vous servez pas des sites de bulles à verre comme dépotoir. Reprenez vos cartons et autres emballages.
- Ne jetez pas de sacs de déchets ménagers dans les poubelles publiques.
- Pour les déchets encombrants, pensez aux différentes solutions à votre disposition (site de donnerie en ligne berchembox.brussels, campagnes de conteneurs organisées deux fois par an par la commune, déchetteries régionales, possibilité d'enlèvement gratuit à domicile par Bruxelles Propreté).

Netheid belangt ons allen aan

Voor een groene, aangename en schone gemeente kunnen en moeten we ons allemaal inzetten.

NL Iedere dag opnieuw worden we geconfronteerd met een gebrek aan burgerzin. Zwerfvuil, sluikestorten, etc.

We kunnen het niet genoeg herhalen: dergelijk gedrag wordt bestraft met zware boetes die bij recidive zelfs kunnen oplopen tot 350 euro.

Sluikestorten kost de gemeente, en onrechtstreeks dus de belastingbetaler, heel wat geld.

Iedere maand ruimen onze gemeentearbeiders niet minder dan 70 ton afval van diverse oorsprong op.

De kostprijs hiervan bedraagt meerdere honderden euro's per ton.

Her en der op het grondgebied werden mobiele camera's geplaatst om overtreders op heterdaad te betrappen. Voortaan worden die elke week op een andere plek opgesteld om korte metten te maken met 'nestvervuilers'.

Onze dienst Openbare ruimte, die deel uitmaakt van het recent gereorganiseerde departement Grondgebiedzaken, zal in het licht van het groeiend aantal medeburgers dat alsmaar meer blijkt geeft van gebrek aan burgerzin op het terrein daadkrachtiger optreden.

In samenwerking met de dienst Preventie, de politie, het Gewest en het Gewestelijk Agentschap voor Netheid worden nieuwe beteugelingsacties uitgewerkt en opgezet.

Achtergelaten vuilniszakken worden daarbij systematisch doorzocht en overtreders door onze ambtenaren-vaststellers beboet.

Wat betreft de openbare vuilnisbakken wordt naast de installatie van de eerste intelligente vuilnisbakken een analyse gemaakt op het terrein om 'problematische' vuilnisbakken te identificeren (lees vuilnisbakken waarin ongeoorloofd huishoudelijk afval wordt gedeponneerd), waarna we een rationaliseringsplan zullen opstellen met betrekking tot het aantal gewenste vuilnisbakken in de openbare ruimte.

Gelet op de omvang van het probleem zullen de gemeentediensten ook werk maken van een ontwerp met betrekking tot de verhoging van de belastingen en boetes op het vlak van gedrag dat getuigt van een gebrek aan burgerzin.

Saïd CHIBANI, Schepen van Netheid

“Iedere maand ruimen onze gemeentearbeiders niet minder dan 70 ton afval van diverse oorsprong op.



De boetes:

- Boete voor een achtergelaten vuilniszak op de openbare weg: 60,83 euro/zak tot 182,48 euro bij recidive.
- Boete voor allerhande achtergelaten grof vuil: 182,48 euro/m³; bedrag dat nog met een administratieve boete kan worden verhoogd.

De vaststellingen:

Van oktober 2018 tot april 2019 konden met onze mobiele camera's niet minder dan 107 inbreuken worden vastgesteld.

Herkomst van de overtreders:

39% uit Sint-Agatha-Berchem
24% uit andere Brusselse gemeenten
37% uit het Vlaams Gewest.

Ter herinnering enkele dwingende regels:

- Zet je vuilniszakken slechts buiten op de door Net Brussel opgegeven dagen en uren (zie de website arp-gan.be).
- Glascontainers zijn geen afvalcontainers. Verpakkingen en dozen neem je dus terug mee naar huis.
- Gooi geen zakjes met huishoudelijk afval in de openbare vuilnisbakken.
- Voor grof huisvuil heb je de keuze uit verschillende oplossingen (het online giftplatform 'berchembox.brussels', de halfjaarlijkse gemeentelijke containercampagnes, de gewestelijke containerparken, gratis vuilnisophaling thuis door Net Brussel).



Une solution supplémentaire pour vos déchets chimiques

FR En plus du conteneur à déchets chimiques déjà à votre disposition tous les jeudis (12h30 - 18h30) sur le parking communal, l'Agence Bruxelles Propreté organisera des permanences en 2020.

Een bijkomende oplossing voor uw chemisch afval

NL Naast de container voor chemisch afval die reeds elke donderdag (12u30 - 18u30) op de gemeentelijke parking ter beschikking staat zal Net Brussel in 2020 ook permanenties organiseren.

Rue du Grand-Pré - Weilandstraat Av. des Myrtes - Mirtelenlaan	16.00-16.45	23/01 • 26/03 • 28/05 • 23/07 • 24/09 • 26/11 •
Pl. Roi Baudouin - Koning Boudewijnplein Rue des Soldats - Soldatenstraat	17.00-17.45	23/01 • 26/03 • 28/05 • 23/07 • 24/09 • 26/11 •
Pl. M. d'Autriche - M. van Oostenrijkplein Av. M. de Hongrie - M. van Hongarijelaan	18.00-18.45	23/01 • 26/03 • 28/05 • 23/07 • 24/09 • 26/11 •

Donc...plus aucune excuse pour les dépôts clandestins d'huiles et autres produits sur la voie publique.

Dus...geen excuus meer voor de illegale storting van olie en andere producten op de openbare weg.

L'administration en ligne: simple et efficace

FR Obtenir ses documents en ligne permet au citoyen de choisir le meilleur moment pour introduire sa demande (24h/24, 7j/7), de ne pas devoir se déplacer si cela représente un frein et d'éviter un temps d'attente, parfois trop long.

Plusieurs solutions existent.

Irisbox permet de télécharger des documents en ligne, de remplir des formulaires pour demander les documents ou d'effectuer des démarches administratives.

www.irisbox.irisnet.be

Avec **Mon Dossier**, des certificats du registre national (composition de ménage, anciennes adresses,...) sont disponibles en ligne, gratuitement et 24h/24.

Les documents téléchargés depuis Mon Dossier ont la même valeur juridique que ceux délivrés à la commune.

www.mondossier.be

Comment s'identifier?

E-ID, code PIN/PUK, Itsme

Ces sites demandent une identification, via la carte d'identité électronique et son code PIN ou via l'application itsme.

Vous avez perdu ou oublié votre code PIN/PUK? Vous pouvez demander un nouveau code via le site mybelgium.be (gratuit) ou via le service État civil/Population (€6).

Attention: les nouveaux codes arriveront à la commune au plus tard trois semaines après votre demande, sans que vous receviez une convocation pour ceux-ci.

INFO: mybelgium.be

Joël RIGUELLE, Bourgmestre

Online bestuur: eenvoudig en efficiënt

NL Documenten online beschikbaar stellen betekent voor de burger dat hij of zij op ieder moment van de dag en van de week zijn aanvraag kan indienen zonder zich te moeten verplaatsen en zonder (soms te lang) aan het loket te moeten aanschrijven.

Meerdere oplossingen dienen zich aan.

Via **Irisbox** kunnen documenten online worden gedownload, kunnen aanvraagformulieren voor documenten online worden ingevuld en kunnen administratieve formaliteiten online worden vervuld.

www.irisbox.irisnet.be

Via **Mijn Dossier** zijn attesten uit het Rijksregister (gezinssamenstelling, voormalige adressen, ...) dag en nacht gratis beschikbaar.

De via Mijn Dossier gedownloade documenten hebben dezelfde juridische waarde als de documenten die door de gemeente worden afgeleverd.

www.mondossier.be

Hoe kun je je identificeren?

E-ID, PIN-/PUK-code, Itsme

Om tot die sites toegang te krijgen moet je je identificeren met je elektronische identiteitskaart en de bijbehorende PIN-code of via de Itsme-applicatie.

Ben je je PIN-/PUK-code vergeten of verloren? Een nieuwe code kun je (gratis) aanvragen via de mybelgium.be website of via de dienst Burgerlijke stand/Bevolking (betalend: 6€).

Let op: de nieuwe codes worden de gemeente binnen een termijn van maximaal drie weken na het indienen van jouw aanvraag bezorgd. Zelf krijg je hiervan echter geen bericht.

INFO: mybelgium.be

Joël RIGUELLE, Burgemeester



Après le Villo, voici l'eVillo!

Daar komt de eVillo!

FR Nos stations Villo! berchemoises sont aussi équipées depuis peu de quelques vélos électriques.

NL Sinds kort vind je in de Berchemse Villo!-stations ook enkele elektrische fietsen.

Comment faire pour en profiter?

1. Allez chercher votre batterie eVillo! personnelle et portative au 7 rue Joseph Stevens à 1000 Bruxelles (mardi, jeudi et vendredi 13-18h, mercredi et samedi 10-18h).
2. Souscrivez à l'abonnement annuel sur le site villo.brussels ou via l'application mobile.

Hoe kun jij daar je voordeel mee doen?

1. Je haalt daartoe je persoonlijke draagbare eVillo!-accu af aan de Joseph Stevensstraat 7 te 1000 Brussel (openingsuren: dinsdag, donderdag en vrijdag van 13.00 tot 18.00 uur en woensdag en zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur).
2. En je schrijft je in voor een jaarabonnement via de website villo.brussels of via de mobiele app.

Deux cas de figures:

- a. **Vous n'avez pas encore de formule Villo!**, Créez votre compte utilisateur Villo! en quelques clics, sélectionnez une formule long terme et activez l'option eVillo!
- b. **Vous êtes déjà abonné Villo!?** Identifiez-vous avec votre compte utilisateur Villo! rubrique « mes formules », sélectionnez la formule long terme à laquelle vous souhaitez associer votre batterie portative et cliquez sur le bouton « souscrire ».

Twee mogelijkheden:

- a. **Je hebt nog geen Villo!-formule onderschreven:** Maak in enkele muisklikken je Villo!-account aan, selecteer een langetermijnformule en activeer de optie eVillo!
- b. **Je bent al Villo!-abonnee:** Identificeer je met je Villo!-gebruikersaccount onder de rubriek "mijn formules". Selecteer de langetermijnformule waaraan je jouw draagbare accu wilt koppelen en klik op de knop "inschrijven".

Combien ça coûte?

Le coût de l'option électrique est de 49,80 euros par an, à payer par mensualité de 4,15 euros. La batterie n'a pas de coût supplémentaire, mais doit être restituée à la fin de l'abonnement. Cette option est réservée aux abonnés longue durée.

Les autres Villo! restent bien sûr toujours utilisables avec un ticket de courte durée.

Wat kost het?

De elektrische optie kost 49,80 euro per jaar, betaalbaar via maandelijkse termijnen van 4,15 euro. Voor de accu wordt geen meerprijs aangerekend, maar ze moet bij afloop van het abonnement wel worden ingeleverd. De optie is uitsluitend beschikbaar voor abonnees met een langetermijnformule.

De overige Villo!-fietsen kunnen uiteraard nog steeds voor korte termijn worden gehuurd.



Résultats de l'enquête relative à la rue scolaire

FR Comme expliqué dans notre Berchem News 161 d'août, le test de la rue scolaire située rue de l'Église, pour les écoles Sint-Albertus & Sint-Jozef, a commencé le 23 septembre pour prendre fin le 20 décembre.

Une enquête de satisfaction a été distribuée aux parents, aux Berchemois (riverains ou non) et au personnel des écoles.

Les résultats de cette enquête, qui s'est terminée le 8 décembre, ont été analysés par Good Planet et sont globalement positifs.

Globalement, sont favorables au maintien de la rue scolaire au-delà du test:

- 42 riverains sur 69;
- 50 parents sur 68;
- 79% des élèves.

Considérant en outre que la rue scolaire augmente le sentiment de sécurité et la qualité de l'air, que seulement 30% des enfants viennent en voiture à l'école et que la rue scolaire encourage l'intermodalité, le Collège des Bourgmestres et Échevins a décidé de maintenir le régime de rue scolaire instauré rue de l'Église entre la rue Dr Ch. Leemans et la rue de Grand-Bigard les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8h à 8h30 et de 15h à 15h30 et les mercredis de 8h à 8h30 et de 11h45 à 12h15. La mesure sera interrompue pendant les congés scolaires et les jours fériés.

Thibault Wauthier, Échevin de la Mobilité

Resultaten van de enquête rond de Schoolstraat

NL Zoals we eerder aankondigden in onze Berchem News 161 van augustus jl. liep het schoolstraatproject voor de Sint-Albertusschool en de Sint-Jozefsschool in de Kerkstraat van 23 september tot 20 december.

De ouders, Berchemnaars (al dan niet buurtbewoners) en het personeel van de scholen werden uitgenodigd om deel te nemen aan een tevredenheidsenquête.

De resultaten van die enquête, die op 8 december werd afgerond, werden door Good Planet geanalyseerd. Globaal gezien zijn ze positief.

Staan, globaal, positief ten opzichte van het behoud van de Schoolstraat na afloop van de testperiode:

- 42 buurtbewoners op 69;
- 50 ouders op 68;
- 79% van de leerlingen.

Overwegende dat bovendien de Schoolstraat bevorderlijk is voor het veiligheidsgevoel en voor de luchtkwaliteit, dat slechts 30% van de kinderen met de auto naar school wordt gebracht en dat de Schoolstraat de intermodaliteit stimuleert, heeft het College van Burgemeester en Schepenen beslist om de inrichting van de Schoolstraat ter hoogte van de Kerkstraat tussen de Dr. Charles Leemansstraat en de Groot-Bijgaardenstraat op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag van 08.00 tot 08.30 uur en van 15.00 tot 15.30 uur en op woensdag van 08.00 tot 08.30 uur en van 11.45 tot 12.15 uur te bestendigen. Tijdens de schoolvakanties en op feestdagen geldt de maatregel niet.

Thibault Wauthier, Schepen voor Mobiliteit

La vélothèque bientôt opérationnelle De Fietsbieb: eerlang uit de startblokken

FR La toute nouvelle vélothèque berchemoise, développée en collaboration avec l'asbl Fiets Bieb ouvrira tout prochainement ses portes.

Nous vous invitons cordialement à l'inauguration qui se tiendra le 21 mars à 14h30.

Son principe: la mise à disposition des jeunes berchemois de 2 à 12 ans d'une flotte de 30 vélos en location.

Abonnement annuel:
20 euros + 20 euros de garantie.

Adresse: 21 rue Dr Ch. Leemans

INFO: www.fietsbieb.be

Anton Schuurmans: 0499/35 51 75

NL De nagelnieuwe Berchemse fietsbieb, die in samenwerking met de vzw Fiets Bieb werd opgezet, opent weldra de deuren.

Wij nodigen jullie alvast uit voor de officiële opening op 21 maart om 14u30.

De idee: een vloot van 30 huurfietsen ter beschikking stellen van jonge (van 2 tot 12 jaar oud) Berchemnaars.

Jaarabonnement:
20 euro + 20 euro waarborg.

Adres: Dr. Charles Leemansstraat 21

INFO: www.fietsbieb.be

Anton Schuurmans: 0499/35 51 75

FR Par ailleurs le service Mobilité vous invite à un atelier de travail et de réflexion sur la mobilité dans le quartier de l'hôpital Valida le jeudi 20 février 2020 à 19h dans la salle du Conseil communal.

NL Bovendien nodigt de Dienst Mobiliteit u uit voor een werk- en nadenksessie over de mobiliteit in de wijk van het Valida-ziekenhuis op donderdag 20 februari 2020 om 19u in de gemeenteraadszaal.

Au Parvis Sainte-Agathe, les piétons ont la priorité

FR Le Parvis Sainte-Agathe, situé rue de l'Église est une zone de rencontre.

Une zone de rencontre est un ensemble de voies où les piétons ont la priorité absolue et sont autorisés à circuler sur la chaussée, même si des trottoirs sont présents.

Selon le code de la route:

- Les piétons peuvent utiliser toute la largeur de la voie publique et les jeux y sont également autorisés.
- Les conducteurs ne peuvent mettre les piétons en danger ni les gêner; au besoin, ils doivent s'arrêter.
- La vitesse de circulation est limitée à 20 km/h.
- Le stationnement est interdit sauf aux emplacements marqués comme tels.
- Au besoin, le cycliste doit rouler au pas, voire s'arrêter pour le piéton.

Op het Sint-Agathavoorplein hebben voetgangers voorrang

NL Het Sint-Agathavoorplein aan de Kerkstraat is een woonerf.

Een woonerf is een zone voor gemengd verkeer met absolute voorrang voor voetgangers. Voetgangers mogen er dan ook op straat lopen zelfs al zijn er voetpaden.

Het verkeersreglement stelt het als volgt:

- In een woonerf mogen de voetgangers de ganse breedte van de openbare weg gebruiken: spelen zijn er eveneens toegelaten.
- Bestuurders mogen de voetgangers niet in gevaar brengen en ze niet hinderen; zo nodig moeten zij stoppen.
- De rijsnelheid is er beperkt tot 20 km per uur.
- Het parkeren is er verboden, behalve op plaatsen waar een verkeersbord het toelaat.
- Zo nodig moet de fietser stapvoets rijden, of zelfs voor de voetganger stoppen.



À l'attention de tous les parents

FR Le service Prévention de Berchem-Sainte-Agathe et le centre de planning familial Karreveld organisent des séances d'information à propos de la **parentalité**.

- Votre enfant est turbulent et vous ne savez plus quoi faire pour le calmer ?
- Gérer les horaires pour que tout (devoirs, bain, repas...) soit fait est compliqué ? Vous vous sentez dépassé ?
- Vous vous sentez perdu dans l'éducation de vos enfants ? Gérer la discipline est difficile ? Votre enfant vous répond impoliment ? Etc.

Venez en discuter avec nous autour d'un thé ou café ! Ce sera l'occasion de bénéficier gratuitement de conseils, d'oreilles attentives et de pouvoir vous-même partager vos « trucs » avec les autres parents.

Les ateliers ont lieu **un mercredi par mois de 9h30 à 11h30 à l'Espace Jeunesse**, 1^{er} étage (rue Dr Charles Leemans 8, à Berchem-Sainte-Agathe).

Aan alle ouders

NL De dienst Preventie van Sint-Agatha-Berchem en het Centrum voor gezinsplanning Karreveld zetten informatiesessies in de steigers rond **ouderschap**.

- Je kind is erg 'druk' en je weet niet hoe het rustig te krijgen?
- Vind je het ook zo lastig om alles (taken, wassen, maaltijden, sporten, ...) op elkaar te laten aansluiten? Je vindt dat het je allemaal boven het hoofd groeit?
- Je ziet in de opvoeding van je kind de bomen niet meer door het bos? Discipline is een moeilijk gegeven? Je kind reageert onbeschoft? etc.

Kom er met ons van gedachten over wisselen bij een kopje koffie of thee! Je krijgt er gratis advies, je vindt er een luisterend oor en je kunt jouw tips delen met andere ouders.

Een keer per maand, **op woensdag van 09.30 tot 11.30 uur zetten we een workshop in de steigers in de "Espace Jeunesse/Jeugdruimte"** op de 1^{ste} verdieping aan de Dr. Charles Leemansstraat 8 te Sint-Agatha-Berchem.

INTÉRESSÉ(E)? Inscrivez-vous et demandez les prochaines dates en téléphonant à Audrey DUBLET, service Prévention (Tél. : 02/469 37 69 GSM : 0490/49 35 83)

GEÏNTERESSEERD? Meld je aan en vraag Audrey DUBLET van de dienst Preventie (Tel. : 02/469 37 69 GSM : 0490/49 35 83)



Avez-vous pensé à valider vos caméras de surveillance?

FR Depuis le mois de mars 2018, toutes les caméras doivent être enregistrées via le site www.declarationcamera.be. Après l'enregistrement de votre système, vous devez penser chaque année à valider vos données même si elles n'ont pas changé.

PLUS D'INFOS :
www.besafe.be ou via le helpdesk caméras au 02/739 42 80.

INFO :
Bastiaens Sophie, conseillère en prévention-vol
T. 02/465 99 15 - sbastiaens@berchem.brussels

Heb jij je bewakingscamera's dit jaar al gevalideerd?

NL Sinds maart 2018 moeten alle camera's via de website www.aangiftecamera.be worden geregistreerd. Na aangifte van je camerasysteem mag je niet vergeten elk jaar opnieuw je gegevens te bevestigen; ook al werd hier niets aan gewijzigd

MEER WETEN ?
Surf naar www.besafe.be of geef een seintje aan de helpdesk 'camera's' op het nummer 02/739 42 80.

INFO :
Bastiaens Sophie, Preventieadviseur diefstal
T. 02/465 99 15 - sbastiaens@berchem.brussels

NEDERLANDSTALIGE CULTUUR

Tekenwedstrijd in het LDC Ellips

NL Op woensdag 4 december 2019 werden, voor de tweede maal dit jaar, de kleurplaten voor volwassenen gejureerd in het Lokaal Dienstencentrum Ellips. Deze kleurplaten, ingekleurd door Ellipsers met potloodkriebels, werden geëvalueerd door de kritische blik van Maud V. (dienst senioren - kunstnares) en Lenitha D. (dienst cultuur - kunstliefhebber). Een dikke proficiat aan de 3 gelijke winnaars Jeannine, Marie-Paule en Reine. Er werd gekeken naar licht en schaduwspel, egale kleuren, originaliteit, etc. De winnaars kregen elk een geschenkmand van Oxfam, ondersteund door de gemeente Sint-Agatha-Berchem mét cadeaubon ter waarde van een voorstelling gesponsord door het Gemeenschapscentrum De kroon. Ook proficiat aan Maria, die met de vierde prijs aan de haal ging, en de rest van de Ellipsers die hun tekening inzonden. We willen dit kwaliteitskleurwerk in de verf blijven zetten en kijken al uit naar de volgende editie.



Que faire si vous trouvez des animaux en difficulté?

FR La compétence du « Bien-être animal » est détenue à Bruxelles par le Département « Bien-être Animal », dépendant de la Sous-Division « Police préventive et Bien-être animal » de Bruxelles Environnement.

Ce Département a défini la marche à suivre pour porter plainte en cas de négligence ou de maltraitance animale. Avant tout, il convient d'être sûr qu'il y a maltraitance aux yeux de la loi. Nous n'avons pas tous la même sensibilité au bien-être animal. Par exemple, quelle est la taille minimale requise pour les niches de chiens? Est-il normal de placer un lapin dans de tels clapiers? Un cheval est-il négligé s'il est en prairie sans abri, en hiver? Peut-on avoir un serpent chez soi?

Pour toutes ces questions, vous pouvez contacter le Département Bien-être animal de Bruxelles Environnement (info@environnement.brussels 02/775 75 75).

Voici encore les coordonnées utiles pour d'autres situations liées au bien-être animal :

- Signaler un chien dangereux ou des nuisances liées aux aboiements d'un chien → contactez la police locale (02/412 66 33, rue des Alcyons 15, ZPZ.BruWest.Berchem@police.belgium.eu)
- Un chien perdu? → consultez les refuges ou la police locale
- Vous soupçonnez un commerce d'espèces menacées (CITES)? → contactez le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement (02/524 97 97, Place Victor Horta 40 bte 10, 1060 Saint-Gilles)
- Pour les animaux sauvages vivants (écureuils, lapins, pies, canards et/ou oies sauvages, etc.) en difficulté (perdus, blessés, etc.) → contactez le Département des Espaces verts et Biodiversité de Bruxelles Environnement (info@environnement.brussels 02/775 75 75)
- Vous trouvez un animal de compagnie abandonné, malade ou mort, ou un animal sauvage mort? → Avertissez le service Environnement (02/464 04 40, Avenue du Roi Albert 33, environnement@berchem.brussels)

Sabrina DJERROUD, Échevine du Bien-Être animal

Hoe ga je te werk als je een dier in neste vindt?

NL Het departement "Dierenwelzijn", dat deel uitmaakt van de onderafdeling "Preventieve politie en dierenwelzijn" van Leefmilieu Brussel is in Brussel bevoegd voor dierenwelzijn.

Dit departement stelde een leidraad op met de te volgen stappen om bij dierenverwaarlozing of dierenmishandeling klacht neer te leggen. In de eerste plaats moet je er uiteraard zeker van zijn dat er in de ogen van de wet sprake is van mishandeling. We zijn niet allemaal op dezelfde manier gevoelig wanneer het dierenwelzijn betreft. Wat zijn bijvoorbeeld de minimale afmetingen voor een hondenhok? Kun je konijnen houden in een dergelijk hok? Is er sprake van verwaarlozing wanneer een paard in de winter in een weide zonder enige beschutting staat? Mag je slangen thuis hebben?

Met al die vragen kun je terecht bij het Departement Dierenwelzijn van Leefmilieu Brussel (info@leefmilieu.brussels 02 775 75 75).

Hierna vind je nog een aantal nuttige nummers voor andere situaties rond dierenwelzijn :

- Wil je de aanwezigheid van een gevaarlijke hond of hinder door blaffende honden melden? → neem dan contact op met de lokale politie (02 412 66 33, Alcyonsstraat 15, ZPZ.BruWest.Berchem@police.belgium.eu)
- Een verdwaalde hond? → neem contact op met een hondenasiel of de lokale politie
- Vermoed je dat er ergens handel in bedreigde diersoorten wordt gedreven? → Neem contact op met de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (02 524 97 97, Victor Hortaplein 40 bus 10, 1060 Sint-Gillis)
- Voor wilde dieren (eekhoorns, konijnen, eksters, wilde eenden en/of ganzen) in nesten (verdwaald, gewond, etc.) → neem contact op met het Departement Groene Ruimten en Biodiversiteit van Leefmilieu Brussel (info@leefmilieu.brussels 02 775 75 75)
- Zie je ergens een achtergelaten, ziek of dood huisdier of een dood wild dier? → Waarschuw de dienst Leefmilieu (02 464 04 40, Koning Albertlaan 33, leefmilieu@berchem.brussels)

Sabrina DJERROUD, Schepen voor Dierenwelzijn

Jogging pour tous, c'est reparti!

FR Après le franc succès rencontré ces dernières années, le service des Sports, à l'initiative de son Échevin, relance une nouvelle fois ses programmes d'initiation et de perfectionnement à la course à pied.

Le programme d'entraînement « Je commence à courir » sera donc destiné aux personnes débutant ou reprenant une activité physique. L'objectif sera, au terme des 10 semaines de programme, d'être capable d'accomplir une distance de 5 kilomètres sans interruption.

Les joggeurs déjà aguerris pourront, eux, se frotter au programme « Start to 10km ». Ce programme est, en effet, une continuité du précédent et la finalité sera de parvenir à courir durant 10 kilomètres sans s'arrêter.

- **Quand ?** Deux fois par semaine (mardi - jeudi) dès le 21 avril 2020 à 19h00.
- **Pour qui ?** Toute personne souhaitant améliorer sa condition physique et pouvant se libérer au moins deux fois par semaine durant une 1 heure.
- **Où ?** À Berchem-Sainte-Agathe et dans les environs. Première séance le 21/04 au Complexe Sportif communal, rue des Chalets, n°1 - rdv à 18h30 pour les documents administratifs.
- **Tarif ?** € 25,00 (20 séances encadrées, assurance, diplôme).

Iedereen joggen maar, daar gaan we weer!

NL Na het geweldige succes van de afgelopen jaren organiseert de Sportdienst op initiatief van de Schepen voor Sport andermaal het initiatie- en vervolmakingsprogramma 'lopen'.

Het onderhoudsprogramma "Ik begin te lopen" richt zich dan ook specifiek op startende lopers of op sporters die opnieuw actief willen worden. Het is daarbij de bedoeling dat aan het eind van het 10-wekenprogramma de verschillende deelnemers ononderbroken een afstand van 5 kilometer kunnen lopen.

Meer ervaren joggers kunnen zich warmlopen met het "Start to 10 km" programma. Dit programma sluit immers aan op het eerste waarbij het hier de bedoeling is om aan het eind van dit trainingsprogramma 10 kilometer lang ononderbroken te kunnen lopen.

- **Waar?** Twee keer per week (dinsdag - donderdag) vanaf 21 april 2020 om 19.00 uur.
- **Voor wie?** Al wie wat wil doen aan zijn fysieke conditie en zich minimaal twee keer per week een uurtje vrij kan maken.
- **Waar?** Doorheen Sint-Agatha-Berchem en omgeving. Eerste sessie op 21/04 aan de gemeentelijke sporthal, Lusthuizenstraat 1 - afspraak om 18.30 uur voor het vervullen van de administratieve formaliteiten.
- **Tarief?** € 25,00 (20 sessies onder begeleiding, verzekering, diploma)



FR Cette année, « Festi'Nomade » vous permet d'assister à différents spectacles qui s'étalent depuis novembre 2019 jusqu'en mars 2020.

Que vous soyez tout petit ou grand costaud, nous vous souhaitons de passer un agréable moment culturel, de détente et de plaisir en famille, rempli de surprises et d'émotions.

NL Lopend vanaf november 2019 tot in maart 2020 kan u één of meerdere theater- of filmvoorstellingen bijwonen in het kader van onze familiefestival "Festi'Nomade". Wij wensen klein en groot vele aangename culturele ontdekkingen.

À savoir Goed om te weten

LES LIEUX DE REPRÉSENTATION DE VOORSTELLINGEN GAAN DOOR IN

- › **GC De kroon**
Gemeenschapscentrum De kroon
Rue Jean-Baptiste Vandendriesch 19
Jean-Baptiste Vandendrieschstraat 19
- › **CC Archipel 19**
Centre culturel « Archipel 19 »
Cultuurcentrum « Archipel 19 »
Place de l'Église 15
Kerkplein 15

TARIF / TARIEF

Prix enfant par spectacle :
Prijs per kind per voorstelling : 3,00€
Prix adulte par spectacle :
Prijs per volwassene per voorstelling : 5,00€

RÉSERVATION ET INFORMATIONS RESERVATIE EN INFORMATIE

Service Jeunesse de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe
Jeugdendienst van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem
Avenue du Roi Albert 23 Koning Albertlaan
jeunesse.jeugd@berchem.brussels
02/563 59 20

Inscription obligatoire - places limitées
Inschrijving verplicht - plaatsen zijn beperkt

INFO ET INSCRIPTIONS MEER WETEN EN AANMELDEN :

Bruno Schroeven, fonctionnaire des sports/Sportambtenaar
T. : 02/466 40 26
02/465 83 46
E-mail :
bschroeven@berchem.brussels

DIMANCHE 2 FÉVRIER - ZONDAG 2 FEBRUARI

Le jour de la soupe

À partir de 4 ans / vanaf 4 jaar
Par / door Cie Sac à Dos

Atelier cuisine

Salle : Grande salle - Archipel 19
De 11h00 à 12h00 - Gratuit - Bilingue

Quoi de plus convivial que de cuisiner ensemble ? Cet atelier permettra aux tous petits (et aux plus grands) de s'immerger dans les odeurs et les saveurs et de découvrir que cuisiner n'est pas si difficile ! Vous ne repartirez pas le ventre vide...

Kookworkshop

Zaal : Grote zaal - Archipel 19
van 11u00 tot 12u00 - Gratis - Tweetalig

Wat is er gezelliger dan samen koken? In deze workshop kunnen de jongsten (en oudsten) zich onderdompelen in de geuren en smaken en ontdekken dat koken niet zo moeilijk is! Je gaat niet met een lege maag naar huis....

Spectacle en français

Salle : Grande salle - Archipel 19
Représentation à 15h00
suivie par un goûter offert

Le jour de la soupe est un spectacle où on cuisine, et où on mange. C'est aussi un spectacle qui nous parle de recettes pour grandir: quelques graines de curiosité, un zeste d'envie de découverte, une cuillère de passion, mélangez le tout, laissez mijoter à petit feu...et dégustez avec une omelette soufflée.

Voorstelling in het Frans

Zaal : Grote zaal - Archipel 19
Voorstelling om 15u00 met daarna
een gratis vieruurtje

"Le jour de la soupe" is een voorstelling waarin we koken en waarbij we ook eten. Het is ook een show die ons vertelt over recepten om te groeien: een paar zaadjes van nieuwsgierigheid, een ontdekkingsdrift, een lepel passie,... Vervolgens alles mengen, laten sudderen op een laag vuurtje... en genieten van een omelet.

BAM!

À partir de 4 ans / vanaf 4 jaar
Par / door Ultima Thule

Voorstelling in het Nederlands

Zaal : Grote zaal - GC De kroon
Voorstelling om 11u00

BAM! is een voorstelling over helemaal opnieuw beginnen, over elkaar leren kennen, in de gelijkenissen en de verschillen, over je plek zoeken, over dromen van een nieuwe wereld en over soms eens botsen.

BAM! is een lofzang op de fantasie, het vrij spelen en het warme contact dat het tweeweg brengt tussen mensen.

Représentation en néerlandais

Salle : Grande salle - GC De kroon
Représentation à 11h00

BAM ! est une performance qui vous permet de tout recommencer, de se connaître, de faire connaissance, de découvrir les similitudes et les différences, de trouver sa place, de rêver d'un nouveau monde et parfois d'entrer en collision.

BAM ! est un hymne à la fantasie et au contact chaleureux qui s'établit entre les gens.

DIMANCHE 8 MARS - ZONDAG 8 MAART

Tekst - Texte :
Sven Ronsijn

Spel - Jeu :
Sven Ronsijn
en Katrien Pierlet

Muziekcompositie
Composition musicale :
Pablo Casella Dos Santos



MAISON DE JEUNES DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE

FR La Maison de Jeunes de Berchem-Sainte-Agathe est un espace de rencontre, un lieu d'accueil, de créativité, d'expression et de participation, ouvert à tous les jeunes de 12 à 26 ans sans condition.

Elle vise à favoriser le développement d'une citoyenneté responsable, active et critique ainsi qu'un accroissement des capacités d'autonomie et de responsabilisation.

Nous visons à :

- Promouvoir l'action socioculturelle et la création au sein de la commune, plus particulièrement auprès des jeunes.
- Construire et mener, avec les jeunes berchemois, des activités socioculturelles ainsi que des actions communautaires ou collectives visant à l'épanouissement social, physique, culturel, intellectuel et spirituel.

Concrètement, la Maison de Jeunes propose un lieu d'accueil dans un bâtiment en plein cœur de la commune et encadré par une équipe d'animation super motivée mais aussi la mise en place d'ateliers et d'activités culturelles, sportives, récréatives, fun...

Les jeunes peuvent juste venir à l'accueil, parler entre eux, écouter de la musique, faire un kicker ou un ping-pong, et aussi participer aux activités mises en place, et surtout mettre en place eux-mêmes leurs propres projets avec le soutien de l'équipe d'animateurs.

Yonnec POLET, Échevin de la Jeunesse francophone



OUVERTURE
PÉRIODE SCOLAIRE
ME - DE 14H À 19H
JE-VE - DE 17H À 20H
SA - DE 13H À 18H

PENDANT LES VACANCES
LU - MA - ME - JE - VE - SA
DE 11H À 17H

#Rendez-vous rue Dr. Ch. Leemans 8 - 1082 BSA
#Informations 0456 / 13 72 49 - 0456 / 13 71 88
info@mjbsa.brussels

f Maison de Jeunes de Berchem-Sainte-Agathe
@ Maison des Jeunes BSA

NL Het Jeugdhuis van Sint-Agatha-Berchem biedt ruimte om elkaar te ontmoeten, jongeren op te vangen, creatief en expressief aan de slag te gaan en deel te nemen aan allerhande activiteiten en evenementen. Kortom, het is een plek waar iedereen tussen 12 en 26 jaar oud onvoorwaardelijk welkom is.

Bedoeling is om een verantwoordelijk, actief en kritisch burgerschap te bevorderen en het vermogen tot zelfredzaamheid en het verantwoordelijkheidsgevoel te vergroten.

Het Jeugdhuis ambiert om:

- De socioculturele actie en de creativiteit van inzonderheid de jongeren binnen de gemeente te bevorderen.
- Samen met de jonge Berchemnaars socioculturele activiteiten en gezamenlijke en collectieve acties gericht op de sociale, fysieke, culturele, intellectuele en spirituele ontplooiing uit te bouwen.

Concreet is het Jeugdhuis een gezellige plek in het centrum van de gemeente met een meer dan gemotiveerd animatieteam dat tal van activiteiten en workshops opzet rond culturele, sportieve, recreatieve en tal van andere superleuke thema's. Jongeren zijn er welkom voor een babbel al dan niet onder elkaar, kunnen er muziek beluisteren, kicken of pingpongen en deelnemen aan de georganiseerde activiteiten, maar evenzeer er eigen projecten in de steigers zetten met de steun van het animatieteam.

Yonnet POLET, Schepen van Franstalige jeugd

OPENINGSUREN
TIJDENS DE LESWEEKEN
WO - VAN 14U TOT 19U
DO - VR - VAN 17U TOT 20U
ZA - VAN 13U TOT 18U

TIJDENS DE SCHOOLVAKANTIES
VAN DINSDAG TOT ZATERDAG
VAN 11U TOT 17U



OPERETTE «HET LAND VAN DE GLIMLACH» OPÉRETTE «LE PAYS DU SOURIRE»

📅 Zaterdag 7 maart
Samedi 7 mars

@ CC S-P-Woluwe-Saint-Pierre

📍 Afspraak op het Koning Boudewijnplein om 13u en terugkeer voorzien rond 19u (vervoer per bus)
Départ Place du Roi Baudouin à 13h et retour prévu vers 19h (transport en car)
€ 23€ Berchemnaren/Berchemois
28€ Niet Berchemnaren/Non-Berchemois
Plaatsen beperkt/Places limitées
📍 Seniorendienst/service Seniors



SENIORS BERCHEM 1083
55+
SENIORS BERCHEM

EXPLORATION DU MONDE*

📅 14h/14u
Costa Rica : mardi 21 janvier
Corse : mardi 18 février
Ouzbékistan : mardi 10 mars
* Voorstellingen in het Frans

@ Feestzaal. Koning Albertlaan 33
Salle des Fêtes. Avenue du Roi Albert 33

€ 5€ Berchemois et 10€ non-Berchemois/séance
📍 Seniorendienst/service Seniors

EXPLORATIEREEKS: SAMEN DE WERELD ROND*

Activiteit onder de verantwoordelijkheid van de vereniging

📅 14h30/14u30
De Baltische staten
(Demarsin - Opsommer) : 21 januari
Myanmar off the beaten track
(Odeurs Jos en Keyen Sonia) : 19 februari
Soedan, van Noord naar Zuid
(De Leger Frank) : 25 maart

*Les projections ont lieu en néerlandais

@ Feestzaal. Koning Albertlaan 33
Salle des Fêtes. Avenue du Roi Albert 33

📍 Bru-West : 02/465 30 21



Agnès VANDEN BREMT, Échevine des Seniors/Schepen van Senioren

CURSUS VALPREVENTIE PRÉVENTION DE CHUTES

Cursus van 1 uur per week om actief te blijven en het evenwicht te oefenen. Nadien spreken we af voor een kopje koffie.

Cours d'une heure par semaine permettant de travailler votre mobilité et d'exercer votre équilibre. Nous nous retrouvons ensuite autour d'un café.

📅 Elke maandag van 14u tot 15u
en woensdag van 10u30 tot 11u30

Buiten de vakantieperiodes

Tous les lundis de 14h à 15h et mercredis de 10h30 à 11h30 - **hors congés scolaires**

@ Villa Pirsoul of/ou Alcyons
(local/lokaal 21)

€ 25€/10 cursussen/cours
(Berchemnaren/Berchemois)

📍 Seniorendienst/service Seniors



ZACHTE ZUMBA ZUMBA DOUCE



📅 Iedere woensdag van 9 tot 10u
Tous les mercredis de 9 à 10h

@Sportcomplex - Luisthuizenstraat 1
Complexe sportif - Rue des Chalets 1

€ 25€/10 cursussen/cours

📍 Seniorendienst/service Seniors

NEW!

COURS DE TAÏ CHI CHUAN

Le Tai Chi Chuan combine des exercices de décharge d'énergie et de mouvements lents. Il a également pour objectif d'améliorer toutes les fonctions vitales. Il n'y a pas de condition physique particulière requise.

Tai Chi Chuan combineert energie-ontladingsoefeningen en langzame bewegingen. Het heeft ook tot doel alle vitale functies te verbeteren. Er is geen bijzondere fysieke conditie vereist.

📅 Iedere donderdag van 14u tot 15u
Tous les jeudis de 14h à 15h

@Sportcomplex
Luisthuizenstraat 1
Complexe sportif
Rue des Chalets 1

€ 25€/10 cursussen/cours

📍 Seniorendienst
service Seniors

NEW!

INFORMATICA CURSUSSEN

📅 In het Nederlands: maandagen telkens van 16u tot 18u
3, 10, 17 februari en 2 maart: Mappen en bestanden - Het gebruik van Word
27 april en 4, 11 en 25 mei: Het gebruik van Word - E-mailen en Skype

@ ODR (Openbare Digitale Ruimte) - Gemeentelijke Basisschool "Les Glycines" Koning Boudewijnplein 3

€ Gratis (Enkel voor Berchemnaren)

📍 Seniorendienst

COURS D'INFORMATIQUE

📅 Choix de l'horaire en fonction des compétences.
Mercredi (cours 1): 13h30 - 15h30
Mercredi (cours 2): 16h - 18h
Jeudi (cours 3): 16h - 18h

Les cours ne s'organisent pas durant les congés scolaires.

@ EPN (Espace Public Numérique)
École communale «Les Glycines»
Place du Roi Baudouin 3

€ Gratuit
(Réservé aux Berchemois)

📍 Service Seniors



Noces de Brillant



José Delsaute & Marie Gardier

José Delsaute et Marie Gardier se sont mariés à Dison le 28 octobre 1954 et ont fêté leurs Noces de Brillant le 26 octobre 2019.

Diamanten Bruiloft

Franciscus Vandamme & Mélanie Geers

Franciscus Vandamme en Mélanie Geers zijn op 28 november 1959 te Sint-Agatha-Berchem gehuwd en hebben hun Diamanten Bruiloft op 23 oktober 2019 gevierd.

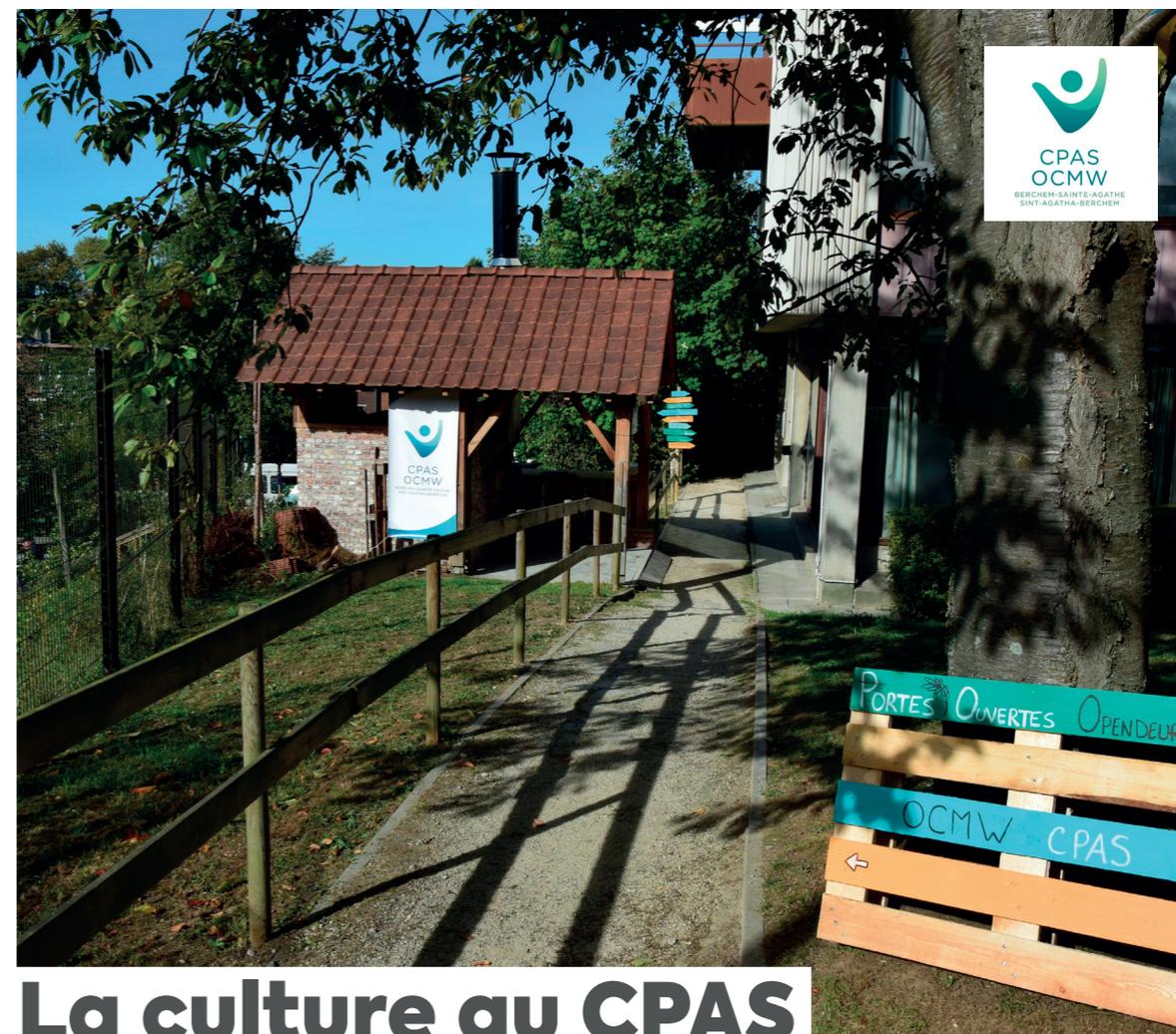


Noces d'or



Jean Van Tricht & Anne-Marie De Sutter

Jean Van Tricht et Anne-Marie De Sutter se sont mariés à Jette le 6 décembre 1969 et ont fêté leurs Noces d'Or le 30 novembre 2019.



La culture au CPAS Cultuur bij het OCMW

FR Le CPAS encourage les personnes à participer à la vie culturelle et sociale de notre commune mais aussi à celle de la région bruxelloise. Des ateliers et des activités en groupe sont organisés ainsi que des rencontres pour discuter et créer des projets ensemble. Cela permet à chacun d'apprendre, de partager ses connaissances et de rencontrer de nouvelles personnes.

NL Het OCMW moedigt mensen aan om deel te nemen aan het culturele en sociale leven van onze gemeente, maar ook van het Brussels Gewest. Er worden workshops en groepsactiviteiten georganiseerd, evenals ontmoetingen om te praten en samen projecten uit te werken. Zo krijgt iedereen de kans om te leren, kennis te delen en nieuwe mensen te ontmoeten.

La permanence culturelle: le rendez-vous du mercredi

Culturele permanentie: afspraak op woensdag

FR Tous les mercredis de 9h30 à 11h à la cafétéria du CPAS, vous pouvez:

- Vous renseigner sur les activités culturelles à Berchem-Sainte-Agathe et alentours;
- Venir chercher des tickets Article27 qui permettent aux personnes qui entrent dans les conditions de participer à des manifestations culturelles pour seulement 1,25€;
- Vous inscrire aux ateliers et activités du CPAS.

NL Iedere woensdag kunt u van 09.30 tot 11.00 uur terecht in de cafetaria van het OCMW om:

- Inlichtingen in te winnen over de culturele activiteiten in Sint-Agatha-Berchem en omgeving;
- Artikel 27-tickets af te halen. Met deze tickets kunnen mensen die voldoen aan de voorwaarden voor slechts 1,25 € deelnemen aan culturele evenementen;
- U in te schrijven voor de workshops en activiteiten van het OCMW.



Prochaines activités Volgende activiteiten:

- 16/01 Visite du musée de l'égout/Rondleiding van de riolenmuseum
- 17/01 Atelier cuisine zéro déchet/Workshop koken zero waste
- 21/01 Atelier Do-in/Workshop Do-in
- 23/01 Atelier dessin animalier/Workshop dieren tekenen



Comité Culturel et Citoyen Cultureel en Burgercomité

FR Le Comité Culturel et Citoyen est un groupe de personnes qui se réunit pour réaliser des projets ensemble et parler de ce qu'ils souhaitent faire comme activité(s) pour les mois suivants. Le dernier projet réalisé est l'ouverture de la prêterie (possibilité d'emprunter du matériel pour organiser une fête, cuisiner, bricoler, etc.).

NL Het Cultureel en Burgercomité is een groep mensen die samenkomt om projecten te verwezenlijken en om activiteiten voor de volgende maanden te bespreken. Het meest recente project dat het levenslicht zag, is de opening van de uitleendienst (hier kunt u materiaal lenen om een feest te organiseren, te koken, te klussen, enz.).



INFO:

- Information et inscription aux activités: Naomi Hanssens 02/482 16 48
- Calendrier des activités sur: cpasberchem.brussels
- Adresse de la permanence: avenue de Selliers de Moranville 91, 1082 Berchem-Sainte-Agathe
- Informatie en inschrijving voor de activiteiten: Naomi Hanssens 02/482 16 48
- Activiteitenkalender: ocmwberchem.brussels
- Permanentie: de Selliers de Moranville laan 91, 1082 Sint-Agatha-Berchem

La section locale Croix-Rouge s'engage auprès de nos aînés!



De lokale afdeling van het Rode Kruis zet zijn beste beentje voor bij onze bejaarden

Belgische **Rode Kruis**
Croix-Rouge de Belgique

FR Vous habitez Berchem-
Sainte-Agathe et vous
avez envie de vous engager
auprès de personnes âgées
qui se sentent seules?

Vous avez le sens de l'écoute?
Vous avez un peu de temps à
leur consacrer pour un moment
d'échange lors d'une visite
de courtoisie à domicile, une
discussion autour d'un café, une
balade dans le quartier,...

NOUS RECRUTONS!

INTÉRESSÉ.E?

Contactez Corine Heremans
au 0472/46 69 69 ou par mail:
corine.heremans@volontaires.
croix-rouge.be

NL Woon je in Sint-Agatha-
Berchem en heb je zin
om je in te zetten voor
eenzame bejaarden?

Heb je een luisterend oor? Heb
je wat tijd om bij hen thuis wat bij
te praten, een babbel bij een kop
koffie, wat kuieren door de wijk...

WIJ ZOEKEN MEDEWERKERS!

GEÏNTERESSEERD?

Geef een seintje aan Corine
Heremans op het nummer
0472/46 69 69 of via e-mail:
corine.heremans@volontaires.
croix-rouge.be



JANVIER JANUARI

01

24 janvier - à 20h
Concert Bain musical #11
SOLEDAD



21 et 28 janvier - de 18 à 20h
FocusLab 2019-2020
RETOUCHER SES IMAGES
AVEC GIMP

Éditer une image c'est la
magnifier, s'approcher au mieux
de ce que l'on a vu, de ce que l'on
veut transmettre. Gimp est un
logiciel libre d'édition d'image
permettant beaucoup de choses:
retouche, collage, impression...
venez découvrir les possibilités
qui s'offrent à vous.

[@ Bibliothèque](#)

23 janvier - de 15h30 à 16h30
Le goûter des histoires!
(6-9 ans)



Après un super goûter, nous
partagerons de chouettes
histoires. Avis aux oreilles
gourmandes...

PAF: 5€/personne (goûter compris)
Réservation indispensable au
02/465 87 90 ou www.biblioberchem.be
[@ Bibliothèque](#)

[Manu Comté,
accordéon - Alexander Gurning,
piano - Jean-Frédéric Molard,
violon]

Répertoire allant de Piazzolla à
Ravel en passant par quelques
compositions originales.

Prix 10€ | 6€ (- 26 ans et APAM)
1,25€ (art. 27) - Tout public
[@ Ancienne Église](#)

25 janvier
18h15
(dégustation et exposition)
19h15 (concerts)
SOIRÉES MÉTISSÉES

Initiées par le Centre culturel
d'Evere (L'Entrelà), les soirées
métissées offrent une plate-
forme d'expression aux artistes
amateurs issus de toutes
les disciplines. La finale des
sélections aura lieu à Archipel
19 pour une soirée de clôture
exceptionnelle durant laquelle
seront également remis les prix
du jury.

1€ - À partir de 6 ans
[@ Place de l'Église 15, 1082](#)
[Berchem-Sainte-Agathe](#)

25 janvier - de 15h à 16h
À PAS DE GÉANTS!

Venez écouter des belles histoires
et chansonnettes. Suivi d'un petit
bricolage à emporter chez soi.
Pour les 3-5 ans accompagnés d'un
adulte - PAF: 5€ (matériel compris)
Réservation indispensable
au 02/465 87 90
ou www.biblioberchem.be
[@ Bibliothèque](#)

29 janvier - 19h (soupe & book)
20h (projection)
Point Doc
RÊVER SOUS LE CAPITALISME



[SOPHIE BRUNEAU • BELGIQUE
2017 • 63']

Douze personnes racontent puis
interprètent le souvenir d'un
rêve lié à leur travail. Ces âmes
que l'on malmène décrivent, de
façon poétique et politique, leur
souffrance au travail.

Projection suivie d'un échange
avec la réalisatrice Sophie
Bruneau.

Prix 3€ - Tout public
[@ Fourquet](#)

31 janvier - 20h
SPECTACLE FRONTX

Cie No Way Back
FrontX aborde la question de la
résilience individuelle à travers les
trajectoires de vie d'une série de
« street artists » hors du commun.

12€/8€ - de 26 ans / 1,25€ (art. 27)
À partir de 12 ans
[@ Fourquet](#)

02 février - de 10h à 12h Coderdojo

Vous souhaitez vous initier au code, apprendre à programmer un jeu ou même un petit robot, comprendre comment on développe un site web ? Le CoderDojo est l'endroit pour ça !

Les CoderDojo sont ouverts à tous, à partir de 7-8 ans - GRATUIT
Inscription recommandée via info@biblioberchem.be
📍 [Bibliothèque](#)

03 février - de 20h à 22h Club de lecture

Envie de rejoindre des passionné.e.s de lecture ? Envie de partager vos coups de cœur ou vos coups de griffes ? Envie de faire des découvertes livresques ? Il y en a pour tous les goûts au club de lecture.

GRATUIT
Inscription et renseignement au 02/465 87 90 ou info@biblioberchem.be
📍 [Bibliothèque](#)

04 février - de 18h à 20h FocusLab 2019-2020 RETOUCHER SES IMAGES AVEC GIMP

Éditer une image c'est la magnifier, s'approcher au mieux de ce que l'on a vu, de ce que l'on veut transmettre. Gimp est un logiciel libre d'édition d'image permettant beaucoup de choses : retouche, collage, impression... venez découvrir les possibilités qui s'offrent à vous.

📍 [Bibliothèque](#)

05 février - de 10h à 10h45 Lecture pas à pas



Une sensibilisation au livre, à la lecture et à l'oralité avec Astrid et Nicole.

Pour les petits de 0 à 3 ans accompagnés d'un adulte.
GRATUIT
Inscription et renseignement au 02/465 87 90 ou info@biblioberchem.be
📍 [Bibliothèque](#)

05 février - à 20h Séance de rattrapage 3^e NOCE

[DAVID LAMBERT • BELGIQUE 2018 • 98' • VF]

Martin, un homosexuel veuf et fantasque d'une cinquantaine d'années, se voit proposer de contracter un mariage blanc avec une Congolaise de vingt ans, Tamara. Ces deux êtres que tout sépare vont devoir faire croire à leur amour auprès des autorités migratoires et à force de faire semblant, vont finir par s'aimer... à leur manière !

Prix 3€ / 1.25€ - Tout public
📍 [Fourquet](#)

08 février - de 14h30 à 16h Club (presque) zéro déchet

Vous avez envie de vous lancer ou vous vous êtes déjà lancé dans le (presque) zéro déchet ?

Ensemble, lançons-nous dans cette aventure, aidés par les nombreux livres de la bibliothèque sur le sujet.

Lors de chaque séance, nous passerons à l'action avec un atelier pratique.

Les enfants (6+) accompagnés sont les bienvenus - GRATUIT
Inscription recommandée : info@biblioberchem.be
📍 [Bibliothèque](#)

12 février - à 19h 13 février - à 9h30 Point Doc LES CHARBONS ARDENTS



Que signifie devenir un homme aujourd'hui ? Ils ont entre 16 et 19 ans, grandissent en lycées professionnels et interrogent les codes de la virilité : la place sociale et le monde du travail qui les attend, les relations entre garçons, l'amour.

Avec Ça s'débat, une initiative du CVB.

Prix 3€ (12/02) et gratuit (13/02)
Tout public
📍 [Fourquet](#)

15 février - de 10h30 à 12h Atelier LES PETITES MAINS DU SAMEDI



Une fois par mois, les enfants sont conviés à un atelier créatif. Ils y apprennent différentes techniques artistiques de manière ludique. Chaque atelier peut être suivi indépendamment des autres.

Ateliers les 15/2, 7/3 et 4/4
12€/atelier ou 30€/3 ateliers
5 à 10 ans
📍 [Fourquet](#)

16 februari - vertrek 13u30 ZOMAAR nodigt uit

West-Uit winterse wandeling
Info: info-zomaar.com
Reservaties: info_zomaar.telenet.be
T. 02/465 30 21

18 février - de 19h à 21h Babel Bar - Myriam Leroy et le cyberharcèlement

Rencontre autour du livre de Myriam Leroy : Les yeux rouges. Un livre qui raconte le harcèlement via Internet.

Gratuit - Public ado/adulte
📍 [Fourquet](#)

19 février - à 14h30 Ciné Petits yeux - Mimi & Lisa [KATARINA KEREKESOVA - 2016 SLOVAQUIE - 45' - VF]

Séance de cinéma pour les petits yeux et les familles suivie d'un goûter.

Prix 3€ - À partir de 5 ans
📍 [Fourquet](#)

19 februari - 18u30 ZOMAAR nodigt uit

West-Uit winterse wandeling
Info: info-zomaar.com
Reservaties: info_zomaar.telenet.be
T. 02/465 30 21
📍 [Kokkerellen in De Platoo, Pantheonlaan 14, Koekelberg](#)

20 février - de 15h30 à 16h30 Le goûter des histoires ! (6-9 ans)

Après un super goûter, nous partagerons de chouettes histoires. Avis aux oreilles gourmandes...

PAF: 5€/personne (goûter compris)
Réservation indispensable au 02/465 87 90 ou www.biblioberchem.be
📍 [Bibliothèque](#)

22 février - de 15h à 16h À pas de géants !



Venez écouter des belles histoires et chansonnettes. Suivi d'un petit bricolage à emporter chez soi.

Pour les 3-5 ans accompagnés d'un adulte - PAF: 5€ (matériel compris)
Réservation indispensable au 02/465 87 90 ou www.biblioberchem.be
📍 [Bibliothèque](#)

24 au 28 février - de 9h à 16h Stage - Promenons-nous dans les bois !

Partons à la chasse au loup et à la sorcière. En passant, nous apprendrons les bonnes manières à Boucle d'or, nous aiderons le petit Poucet à retrouver son chemin et nous bâtirons une belle maison pour les petits cochons ! Au programme : cuisine de mère-grand, constructions en tout genre et balades dans les bois enchantés.

90€ (tarif plein) / 75€ (à partir du 2^e enfant inscrit ou parent isolé et sans emploi) - 3 à 5 ans
📍 [Fourquet](#)

24 au 28 février - de 9h à 16h Stage - La forêt

Lors de ce stage, nous rentrerons dans l'univers magique des forêts. Nous rencontrerons leurs habitants fantastiques. Nous créerons nos propres histoires. Nous danserons, nous chanterons, nous construirons notre propre forêt à partir de matériel de récupération.

90€ (tarif plein) / 75€ (à partir du 2^e enfant inscrit ou parent isolé et sans emploi) - 6 à 8 ans
📍 [Fourquet](#)

27 februari - 20u Zomaar nodigt uit

Vertrek autocar Hunderenveld 1 om 18u50. Tago Korean Drums
Info: info-zomaar.com
Reservaties: info_zomaar.telenet.be
T. 02/465 30 21
📍 [De Meent, Alseberg](#)

MARS MAART

03

1^{er} mars - de 10 à 21h

Coderdojo

Vous souhaitez vous initier au code, apprendre à programmer un jeu ou même un petit robot, comprendre comment on développe un site web ? Le CoderDojo est l'endroit pour ça !

Les CoderDojo sont ouverts à tous,

à partir de 7-8 ans - GRATUIT

Inscription recommandée via info@biblioberchem.be

[Bibliothèque](#)

28 & 30 mars - de 20h à 22h

Club de lecture

Envie de rejoindre des passionné.e.s de lecture ? Envie de partager vos coups de cœur ou vos coups de griffes ? Envie de faire des découvertes livresques ? Il y en a pour tous les goûts au club de lecture.

GRATUIT - Inscription et renseignement au 02/465 87 90 ou info@biblioberchem.be

[Bibliothèque](#)

4 mars - de 10 à 10h45

Lecture pas à pas

Une sensibilisation au livre, à la lecture et à l'oralité avec Astrid et Nicole.

Pour les petits de 0 à 3 ans accompagnés d'un adulte - GRATUIT

Inscription et renseignement au 02/465 87 90 ou info@biblioberchem.be

[Bibliothèque](#)

7 mars - de 10h30 à 12h

Atelier

Les petites mains du samedi

Une fois par mois, les enfants sont conviés à un atelier créatif. Ils y apprennent différentes techniques artistiques de manière ludique. Chaque atelier peut être suivi indépendamment des autres.

Ateliers les 15/2, 7/3 et 4/4

12€/atelier ou 30€/3 ateliers

5 à 10 ans

[Fourquet](#)

7 mars - de 14h30 à 16h

Club (presque) zéro déchet

Vous avez envie de vous lancer ou vous vous êtes déjà lancé dans le (presque) zéro déchet ?

Ensemble, lançons-nous dans cette aventure, aidés par les nombreux livres de la bibliothèque sur le sujet.

Lors de chaque séance, nous passerons à l'action avec un atelier pratique.

Les enfants (6+) accompagnés sont les bienvenus - GRATUIT - Inscription recommandée: info@biblioberchem.be

[Bibliothèque](#)

17, 24 & 31 mars - de 18h à 20h

Connaitre son appareil photo

Pour bien utiliser votre appareil photo. Qu'il soit compact, reflex ou hybride, apprenez à mieux le connaître.

Nous aborderons également les principes de base de la photographie et leur mise en œuvre sur tout type d'appareils.

[Bibliothèque](#)

14 mars - à partir de 19h

Souper-spectacle avec Bruno Coppens

Buffet de pâtes à l'italienne et spectacle d'humour et de mots

Repas et spectacle au prix de 41€ (seniors +65 : 38€) - Réservation auprès de danielle.fardelli@skynet.be

0473/40 16 68

Une organisation du cdH de Berchem-Ste-Agathe.

[Salle des fêtes](#)

19 mars - de 15h30 à 16h30

Le goûter des histoires ! (6-9 ans)

Après un super goûter, nous partagerons de chouettes histoires. Avis aux oreilles gourmandes...

PAF: 5€/personne (goûter compris) - Réservation indispensable au 02/465 87 90 ou www.biblioberchem.be

[Bibliothèque](#)

28 et 29 mars - à 20h15

L'ARC Berchem vous invite à la comédie !



Dernières représentations de « Niveau 5 » de François Dumortier

Une comédie explosive qui désamorce nos préjugés avec Stéphanie Coerten, Elsa Erroyaux, Derch'en Coster, Philippe Peters et Joël Riguelle...

Réservations: 0493/16 68 51 - Entrée: 16€ - Etudiants (- 25) et Seniors (+65): 14€

[Salle du Fourquet Berchem-Ste-Agathe](#)

ACTIVITÉS RÉCURRENTES TERUGKERENDE ACTIVITEITEN

Initiation gratuite au numérique

Ces ateliers s'adressent uniquement aux femmes de 55 ans et + qui souhaitent se familiariser au numérique.

Les participantes peuvent se munir de leur propre matériel (PC et/ou tablette et/ou smartphone) mais du matériel peut être mis à disposition par la bibliothèque.

10 ateliers (9h30 - 11h30):

21/01/2020, 28/01/2020, 4/02/2020,

11/02/2020, 18/02/2020,

3/03/2020, 10/03/2020, 17/03/2020,

24/03/2020, 31/03/2020,

Programme: [site www.biblioberchem.be](http://site.www.biblioberchem.be) ou 02/465 87 90

Possibilité de s'inscrire à un, plusieurs ou tous les ateliers

GRATUIT

Ateliers organisés en partenariat avec Bibliothèques sans frontières

LISTE DU / LIJST VAN DE
BOURGMEESTRE
BURGEMEESTER



Préserver les acquis et préparer l'avenir de nos enfants...

FR Depuis que notre équipe a pris ses responsabilités, nous avons toujours été attentifs à préserver les qualités de notre commune et à préparer son avenir. Depuis 1996, nous actualisons notre Plan Communal de Développement pour assurer un équilibre entre logement, nature, équipements et services.

En 1996 déjà, nous avons créé le Conseil de l'Environnement et de la Qualité de la Vie qui regroupe - encore aujourd'hui - les comités de quartiers de la commune et nous nous réjouissons qu'un nouveau dynamisme anime cette assemblée participative depuis l'installation du nouveau Collège.

Nous entamons - dès le début de 2020 - la réalisation du « Plan Climat Communal » couplé avec un « Plan Mobilité Communal » et cela en lien direct avec les citoyens. Des orientations seront prises pour que notre commune continue à diminuer son empreinte carbone. Nous vous invitons à être attentifs aux annonces de réunions et de lieux de participation. La prise de conscience individuelle et l'engagement de chacun pour la commune et la planète sont indispensables.

Déjà au travail pour demain...

Mine de rien, Berchem-Ste-Agathe s'est déjà engagée - notamment sous l'impulsion de la Liste du Bourgmestre - dans plusieurs domaines qui touchent à notre environnement : notre charroi automobile motorisé en électrique et en gaz CNG, les vélos électriques mis à dispositions de nos fonctionnaires pour aller sur le terrain ou encore la dématérialisation des dossiers et documents du Collège et du Conseil communal. Imaginez les tonnes de papier que nous avons ainsi pu économiser depuis 10 ans...

De nombreux « potager collectifs » ont été créés et en voie de l'être. Nous avons été pionniers dans la création de « nouvelles rivières urbaines » pour faire réapparaître au grand jour les ruissellements naturels. Nous avons planté plus de 1000 arbres en voirie ou dans nos parcs ces 20 dernières années et nous avons acheté les 26.000 m2 du domaine sportif Bsports pour en préserver le cadre et la fonction récréative de proximité.

Des panneaux solaires sont posés sur les toits de la commune et du CPAS et avec notre partenaire Sibelga, nous entamons la rénovation de notre éclairage public en Led.

C'est donc résolument que Berchem-Ste-Agathe - et la Liste du Bourgmestre - se mobilisent pour la planète, pour la commune et pour les générations futures. Nous voulons aller encore plus loin et encore plus fort avec votre participation active, votre collaboration et votre enthousiasme... loin des vaines critiques et des réticences d'un autre temps mais ensemble pour offrir un avenir meilleur à nos enfants et petits-enfants.

Excellente année 2020 de la part de toute l'équipe de la LB (Liste du Bourgmestre)

Vos représentants LB au Conseil communal: Joël Riguelle, Christian Lamouline, Saïd Chibani, Agnès Vanden Bremt, Marc Vande Weyer, Gladys Kazadi, Laila Bougmar, Marc Hermans

Behoud van wat we hebben bereikt en voorbereiding van onze kinderen hun toekomst...

NL Sinds ons team zijn verantwoordelijkheden heeft opgenomen, hebben we altijd aandacht gehad voor het behoud van de kwaliteiten van onze gemeente en de voorbereiding van haar toekomst. Sinds 1996 actualiseren we ons gemeentelijk ontwikkelingsplan om te zorgen voor een evenwicht tussen huisvesting, natuur, voorzieningen en diensten.

Al in 1996 hebben we de Raad voor Milieu en Levenskwaliteit opgericht, waarin - ook nu nog - de gemeentelijke wijkcomités zijn verenigd en het verheugt ons dat deze participatieve vereniging sinds de installatie van het nieuwe college een nieuwe dynamiek heeft gekregen.

We starten - vanaf begin 2020 - met de uitvoering van het "Gemeentelijk Klimaatplan", gekoppeld aan een "Gemeentelijk Mobiliteitsplan" en dit in direct contact met de burgers.

Er zullen nieuwe richtlijnen worden gehanteerd zodat onze gemeente haar ecologische voetafdruk kan blijven verkleinen. Wij nodigen u uit om aandacht te besteden aan de aankondigingen van vergaderingen en plaatsen van deelname. Individuele bewustwording en de inzet van elk van ons voor de gemeente en de planeet zijn van essentieel belang.

Al aan het werk voor morgen ...

Met name gedreven door de Lijst van de Burgemeester zet Sint-Agatha-Berchem zich al in op verschillende gebieden die van invloed zijn op ons milieu :

Onze wagens aangedreven door elektriciteit en CNG-gas, elektrische fietsen ter beschikking van onze medewerkers of meer nog, de dematerialisatie van de dossiers en documenten van het College en de Gemeenteraad.

Stel je de tonnen papier voor die we de afgelopen 10 jaar op deze manier hebben kunnen besparen...

Er zijn veel "collectieve moestuinen" aangelegd en in wording. We zijn pioniers geweest in het creëren van "nieuwe stedelijke rivieren" voor het uitvergroten van de natuurlijke afvloeiing. We hebben de afgelopen 20 jaar meer dan 1000 bomen geplant langs onze wegen en in onze parken en we hebben de 26.000 m2 van het sportcomplex Bsports aangekocht om de omgeving en de lokale recreatieve functie te behouden.

Er werden zonnepanelen geïnstalleerd op de daken van de gemeente en het OCMW, met onze partner Sibelga starten we ook met de vervanging van onze straatverlichting naar Ledverlichting.

Sint-Agatha-Berchem - en de Lijst van de Burgemeester - zetten zich dus vastberaden in voor de planeet, voor de gemeente en voor de toekomstige generaties. Met uw actieve deelname, uw samenwerking en uw enthousiasme willen we nog verder en nog krachtiger doorgaan... ver van de ijdele kritiek en terughoudendheid van een andere tijd, om samen een betere toekomst te bieden aan onze kinderen en kleinkinderen.

Uitstekend jaar 2020 namens het hele LB-team (Lijst van de Burgemeester)

Uw afgevaardigden LB in de Gemeenteraad : Joël Riguelle, Christian Lamouline, Saïd Chibani, Agnès Vanden Bremt, Marc Vande Weyer, Gladys Kazadi, Laila Bougmar, Marc Hermans

Secundair (Espace Jeunesse en Moderne Wijk) met een verlaagde kost per twee aan 60€/jaar ;
De eerste ecologische ijspiste! Een heel groot succes met vele mensen die hebben genoten van het glijplezier ;

De organisatie van het eerste Business & Shop network 1082, een netwerk van Berchemse ondernemers.

De balans na 1 jaar in ons mandaat is heel positief. Onze mandatarissen en onze militanten zijn zich echter goed bewust van de verwachtingen en zullen het maximum doen voor een aangename gemeente met plaats voor allen en iedereen!

PS-sp.a+ van Sint-Agatha-Berchem nodigt u uit om te klinken op de beste wensen voor 2020 op zaterdag 25 januari 2020 vanaf 18 uur in de Villa Pirsoul, Joseph Mertensstraat. We verwachten jullie talrijk!

Yonnet POLET, 1^{er} Échevin, Ali BEL-HOUSSEÏNE, Échevin, Sabrina DJERROUD, Échevine, Fatiha REZKI, Cheffe de Groupe, Patrick ISSENGHE, Conseiller, Marsela DAMZI, Conseillère CPAS et Dries VREVEN, OCMW vice-voorzitter

Nous souhaitons également vous informer que nos Échevins sont à votre disposition deux vendredi après-midi par mois sur rendez-vous

We willen jullie ook er aan herinneren dat onze schepenen 2 vrijdagnamiddagen per maand ter uwer beschikking staan op afspraak. (ÉchevinsPSBerchem@gmail.com).



Berchem-Sainte-Agathe bouge!

FR Nous souhaitons une excellente année 2020 à nos concitoyens,

pleine de joie, de solidarité et de convivialité. Tel aura en tout cas été notre volonté pour l'année 2019.

Nous avons travaillé d'arrache-pied pour les Berchemois, et les résultats sont nombreux, après juste une année de mandat :

Distribution gratuite de soupe dans toutes les écoles maternelles berchemoises, presque 1.200 enfants concernés ;

Création d'une maison des jeunes qui a déjà accueilli des centaines de jeunes berchemois entre 12 et 26 ans ;

Ré-organisation du soutien scolaire en primaire (au sein des écoles Les Lilas et les Glycines) et en secondaire (Espace jeunesse et Cité moderne), avec la baisse des coûts par deux à 60€/an ;

La première patinoire écologique! un énorme succès avec des milliers de personnes qui ont profité des joies de la glisse ;

Organisation du premier Business & Shop network 1082, le réseau des entrepreneurs berchemois.

Le bilan est déjà très riche pour une première année de mandat. Nos mandataires et nos militants sont conscients des attentes et font le maximum pour que notre commune soit un lieu de vie agréable pour toutes et tous.

Le PS-sp.a+ de Berchem-Sainte-Agathe vous invite à sa présentation des Voeux 2020 le Samedi 25 janvier 2020 dès 18h30 à la Villa Pirsoul, Rue Joseph Mertens. On vous attend nombreux

Het Beweegt in Sint-Agatha-Berchem

NL We wensen onze medeburgers een uitstekend 2020 vol vreugde, solidariteit en vriendelijkheid. Dit was immers ook onze wil voor het jaar 2019.

We hebben al heel hard gewerkt voor de Berchemnaren en de resultaten hiervan zijn reeds na 1 jaar zichtbaar met onder andere :

Gratis soep voor alle schoolkinderen van alle lagere Berchemse scholen dus voor meer dan 1.200 kinderen ;

De opstart van een nieuw jeugdhuis dat reeds een honderdtal Berchemse jongeren tussen 12 en 26 heeft mogen ontvangen ;

De reorganisatie van de studiebegeleiding in het lager (in de scholen Les Lilas en Les Glycines) en in het



Wat kunnen we verwachten van 2020? Que nous réserve 2020?

2020 sera le début d'une ère écologique! Tous les astres le disent, la Terre sera au cœur des débats et le temps est venu de prendre ce défi à bras-le-corps. Jupiter va nous faire rêver à un monde meilleur et à des idéaux élevés. Comptons sur Saturne pour canaliser ces élans magnifiques et les transformer en projets concrets! Chacun de nous pourra contribuer à un monde meilleur, pour lui, pour ses proches et pour notre avenir commun!
Gezondheid : Eet dit jaar lokale seizoengroenten.
Afspraak aan de Groendreefsmarkt of bij onze lokale telers.

Santé : cette année, mangez saisonnier. Rendez-vous au marché de l'Allée verte ou chez les producteurs locaux.

Fortune : Les astres vous feront faire de bonnes affaires en explorant l'univers de la récup et seconde main. Une piste : des groupes berchemois de troc et don existent sur facebook!

Reizen : Laat uw auto in de garage, en probeer een andere mobiliteit : het openbaar vervoer, carpoolen, fietsen,... het geeft je nieuwe energie.

Finance : un conseil : limitez votre consommation d'énergie! Tout est bon : dégivrez régulièrement votre frigo, éteignez les veilleuses, placez des panneaux solaires...

Rencontres : Mai sera LE mois des rencontres. Engagez-vous dans un comité de quartier ou organisez une fête des voisins! Vous pourrez donner votre avis et agir pour rendre votre commune plus agréable à vivre.

Argent : évitez le gaspillage! Cernez vos besoins réels, apprenez la sobriété qui fait du bien à la planète et au portefeuille! Découvrez Solidair Prêt, le système de prêt d'objets du CPAS ouvert à tous les Berchemois pour éviter les achats inutiles!

Natuur : in 2020 roepen alle stemmen luidkeels "stop plastic" "Ban het plastic voor éénmalig gebruik uit ; zo draagt u bij tot de bescherming van de oceanen én de netheid van onze gemeente!

Cœur : Pour prendre soin de vos cœurs, réduisez votre consommation de viande! Si vous n'avez pas envie de devenir végétarien, essayez un (ou deux) jour sans viande par semaine.

Chance : découvrez comment quelques ingrédients comme le bicarbonate de soude et le vinaigre blanc peuvent vous faire gagner de l'argent. Comment? En fabriquant vos produits d'entretien et d'hygiène vous-même! Lessive, shampoing ou détartrant, plein de recettes à tester.

Solidariteit : Koop lokaal, u steunt de kleine lokale handelaars van de gemeente en ontmoet er zeker ook nog één of andere buur.

Gelukkig nieuwjaar aan alle Berchemnaren

Bonne année à tous les Berchemois et Berchemoises

JULIE WALRAVENS ET L'ÉQUIPE ECOLO-GROEN BERCHEM-SAINT-AGATHE



Le collège ne prend pas ses responsabilités.

FR En novembre de l'année dernière, le Collège des Bourgmestres et

Échevins a décidé de réduire l'expansion de l'école primaire néerlandophone De Knapzak en raison du « manque de ressources financières ». L'excuse du Bourgmestre est que la commune ne peut pas supporter cet investissement en raison d'une dotation mal calculée émanant de la Région bruxelloise. Les questions posées par l'Open MR sont les suivantes : « Pourquoi notre Bourgmestre a-t-il décidé en 2017 de procéder à cette extension, alors que la subvention avait déjà été calculée de manière erronée à l'époque ? Comment le Collège des Bourgmestres et Échevins ose-t-il renoncer à sa responsabilité d'assurer et de garantir un enseignement primaire, qui est une des dispositions essentielles de la Loi Communale, en faveur d'autres investissements moins précaires ? Il s'agit d'un choix purement politique de ne pas investir dans l'éducation néerlandophone qui est soutenu par l'Échevin de l'éducation néerlandophone et de la culture néerlandophone. Cherchez à comprendre. Les conséquences pour les élèves, les parents et les enseignants sont énormes. La moitié des enfants qui fréquentent la deuxième maternelle (± 20 enfants) n'auront pas leur place en première année primaire. Les parents devront chercher une nouvelle école, et pour certaines familles pour plusieurs enfants, et devront faire face aux longues listes d'attente pour l'inscription dans une école néerlandophone. Les enseignants quant à eux devront chercher un nouvel endroit pour enseigner. Il est impératif de trouver une solution aujourd'hui et pas dans les prochains mois ! Mais peu d'actions seront entreprises et ce malgré les préoccupations des parents, des enseignants et de la direction de l'école envers les Échevins compétents et le Bourgmestre. Dans la presse, le Bourgmestre a dit qu'il gardait la porte entrouverte si des ressources financières suffisantes sont trouvées. Qu'est-ce qui empêche les mandataires du PS et d'Ecolo-Groen d'inscrire le nouveau calcul de la subvention à l'ordre du jour du Parlement de Bruxelles ? Qu'est-ce qui empêche l'Échevin compétent de contacter le ministre des Finances Bruxellois ?

L'Open MR attend du Collège des Bourgmestres et Échevins qu'il assume ses responsabilités et

serve l'intérêt général en reconsidérant sa décision de supprimer progressivement la construction d'une nouvelle école néerlandophone. Nos enfants méritent un environnement d'apprentissage stable.

Dit Schepencollege neemt haar verantwoordelijkheid niet

NL In de maand november van vorig jaar besliste het huidige schepencollege om de uitbreiding van de Nederlandstalige gemeentelijke basisschool De Knapzak terug te schroeven wegens "gebrek aan financiële middelen". Het excuus van de Burgemeester luidt dat de gemeente deze investering niet kan dragen door een verkeerd berekende dotatie van het Brussels Gewest. De vragen die Open MR zich stelt zijn de volgende : "Waarom besliste onze Burgemeester in 2017 om over te gaan tot die uitbreiding terwijl de dotatie toen al (foutief) berekend was ?" "Hoe durft het Schepencollege afzien van haar verantwoordelijkheid om basisonderwijs te voorzien, één van haar kerntaken volgens de Gemeentewet, ten voordele van andere, minder precieze investeringen ?" "Dit is een pure politieke keuze om niet te investeren in het Nederlandstalig onderwijs die gedragen wordt door de Schepen bevoegd voor Nederlandstalig onderwijs en de Schepen van Nederlandstalige cultuur. Begrijp wie begrijpen kan.

De gevolgen voor de schoolgaande kinderen, de ouders en de leerkrachten zijn enorm. De helft van de kleuters uit de 2de kleuterklas (± 20 kleuters) zullen geen plaats hebben in het 1ste leerjaar. Ouders zullen op zoek moeten gaan naar een nieuwe school voor wellicht meerdere kinderen uit hetzelfde gezin en de lange wachtlijsten voor het Nederlandstalig onderwijs moeten trotseren. Leerkrachten zullen moeten uitkijken naar een nieuwe plaats om les te geven. Er moet een oplossing komen en liever vandaag dan morgen !

Maar erg veel actie komt er niet, ondanks de bezorgdheden van ouders, leerkrachten en directie van de school aan het adres van de bevoegde Schepen en de Burgemeester. In de pers liet de Burgemeester uitschijnen dat hij de deur op een kier houdt als er voldoende financiële middelen worden gevonden. Wat houdt de PS en Ecolo-Groen mandatarissen tegen om ervoor te zorgen dat de herberekening van de dotatie op de agenda komt van het Brussels Parlement ? Wat houdt de

bevoegde Schepen tegen om contact op te nemen met de Brusselse minister bevoegd voor financiën ?

Open MR verwacht van dit Schepencollege dat zij haar verantwoordelijkheid neemt, het algemeen belang dient en terugkomt op haar beslissing om de school af te bouwen. Onze schoolgaande kinderen verdienen een stabiele leeromgeving. Dus graag wat politieke wil.

Maude Van Gysegem

Gemeenteraadslid Open MR

Conseillère communale Open MR



Du droit de réponse au droit à la parole...

FR Cette année marquera un tournant décisif dans la vie de notre Parti. Un

nouveau Président, François Desmet a pris la succession d'Olivier Maingain. Même si la défense de la cause des Francophones sera toujours notre ADN et notre actualité, DéFI sera au fait des problèmes concrets de notre société. Enjeux sociaux, reconnaissance du monde travail, Enseignement qualitatif véritable ascenseur social, Qualité des vies des citoyens à fortiori des plus fragilisés, Mobilité, Urgences climatiques... Autant de thèmes parmi d'autres que je vous invite à retrouver sur notre page facebook de BSA.



Les textes du groupe politique NVA ne nous sont pas parvenus. De teksten van de politieke groep NVA werden ons niet overgemaakt.

Au niveau communal, nous pouvons être fiers. Grâce à nos interpellations, nous avons notamment obtenu la retransmission en direct du Conseil., et nous sommes intervenus à plusieurs reprises dans les différents dossiers proposés à notre approbation (nos interventions sont disponibles sur le site de la Commune). Force a été de constater qu'il est difficile de faire entendre ses arguments lorsque l'on est dans l'Opposition. Nous serons encore plus actifs pour cette Année 2020.

Ecrivons notre histoire communale ensemble, rejoignez-nous sur notre page facebook DéFI Berchem Sainte Agathe afin d'échanger nos idées et ainsi faire entendre votre voix.

La Section, Monique Dupont, Vincent Lurquin et moi-même vous souhaitons une meilleure année 2020.

Laure de Leener, Conseillère communale
Présidente section

PROGRAMME DE SOUTIEN SCOLAIRE



**Besoin d'aide pour tes devoirs ?
Besoin d'un petit coup de pouce dans certaines matières ?
On peut t'aider !**

POUR LES ÉLÈVES DU SECONDAIRE :

MATIÈRES : français, latin, néerlandais, anglais, mathématiques, chimie et physique.

OÙ ? Espace Jeunesse (Parc St-Moulin, rue Docteur Charles Leemans 8) et place des Coopérateurs 20.

QUAND ? Lundi ou jeudi de 17h à 19h.

COMBIEN ? Berchemois : €60 par cours et par an et non-Berchemois : €100,00 par cours et par an.



INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS :

Mme Audrey Dublet, médiatrice scolaire

Tél. : 02 / 469 37 69 - **GSM :** 0490 / 49 35 83

Mail : soutienscolaire@cohesionsocialebsa.brussels

Momenteel zijn wij op zoek naar subsidies om huiswerkbegeleiding in het Nederlands te kunnen aanbieden. Aarzel niet om ons via mail te contacteren indien u interesse heeft.

Wij nemen dan zo snel mogelijk contact met u op.

Mail : huiswerkbegeleiding@cohesionsocialebsa.brussels

